

PART I: ENGLISH

A handwritten signature in black ink, appearing to be a stylized 'u' followed by a flourish and a small 'g'.

Table of Contents

Abbreviations	4
2 nd Thromde Tshogde –Thimphu Thromde	5
Date	5
Venue	5
Time	5
Members Present.....	5
Invitees	5
Opening Remarks.....	6
Agenda 2.1 - Follow up on the Decisions of the 1 st <i>Thromde Tshogde</i>	6
Agenda 2.2 - Budget Presentation for the FY 2021-2022	6
Agenda 2.3 - Risk associated with Dechencholing Satellite Town	7
Agenda 2.4 - Report on the RBG Structure near Reservoir Tank at Dechencholing	8
Agenda 2.5 - Need for Community Hall in each <i>Demkhong</i>	9
Agenda 2.6 - Storm Water Drain Issues within Norzin <i>Demkhong</i>	10
Agenda 2.7 – Use Jetting Machines for Cleaning Sewer Lines.....	11
Agenda 2.8 - Request for 2 Garbage Trucks at a time and Garbage Trucks not coming on Time	12
Agenda 2.9 - Request for Wage Increase for the Thromde Workforce	13
Agenda 2.10 - Request for a dedicated Vehicle for Thromde Tshogpas	13
Agenda 2.11 - Request for Sewer Connection in those uncovered areas in Changangkha	14
Agenda 2.12 - Update on Construction of <i>Drasha</i> for Changangkha Lhakhang.....	14
Agenda 2.13 - Reconstruction of Babesa <i>Chorten</i>	15
Agenda 2.14 - Site Development works at Babesa Truck Parking area	16
Agenda 2.15 - Parking Development at new Vegetable Shed at Babesa.....	17
Agenda 2.16 - Report on the Status of the Bebesa ECCD.....	17
Agenda 2.17 – Request to Allow Construction of Low Cost Buildings within Thromde	18
Agenda 2.18 - Road Connection from Changjiji Housing Colony to Old Highway	19
Agenda 2.19 - Request for Road Marking in Changbangdu.....	20
Agenda 2.20 - Request for Waiving-off of Land Tax for Undeveloped Land	20
Agenda 2.21 - Penalty for Unauthorized Constructions	20



Agenda 2.22 - Discussion on the Sale of Vegetables by the Grocery Shops.....	21
Agenda 2.23 - Rent revision for Meat Shop	22
Agenda 2.24 - Concessions for the Vegetable <i>Tshogpas</i> –Exemption of Rental Charges	23
Agenda 2.25 - Pay revision for the Contract Engineers and Architect.....	23
Agenda 2.26 - Award for National Toppers of BCSE and BHSE from Thromde Schools.....	23
Agenda 2.27 - Proposal for City Bus at South Terminal	24
Agenda 2.28 - Endorsement of Roof Colors.....	25
Agenda 2.29 – Circular on Regularization of <i>Jamtho</i> and its Uses from MoWHS.....	25
Agenda 2.30 – Issues with Opening below Main Roof	26
Agenda 2.31 - Babena <i>Chorten</i> to be taken out of BOC Compound.....	26
Conclusion	27
Rapporteur.....	27
Annexure –Budget Details.....	28



Abbreviations

BOC	–	Bhutan Olympic Committee
DCR	–	Development Control Regulations
DLG	–	Department of Local Governance
DRD	–	Development Regulatory Division
DoC	–	Department of Culture
ECCD	–	Early Child Care Development
FY	-	Fiscal Year
GNHC	-	Gross National Happiness Commission
ID	–	Infrastructure Division
LAP	–	Local Area Plan
LG	–	Local Government
LRSD	–	Land Record and Survey Division
LUC	-	Land Use Certificate
M	-	Million
MLD	-	Million Liters per Day
MoE	-	Ministry of Education
MoEA	–	Ministry of Economic Affairs
MoHCA	–	Ministry of Home and Cultural Affairs
NFI	–	National Footprint Initiative
RCSC	-	Royal Civil Service Commission
SDP	–	Small Development Project
SEN	-	Special Education Needs
STP	–	Sewerage Treatment Plant
TEO	–	Thromde Education Officer
UPD	–	Urban Planning Division
WTP	–	Water Treatment Plant



2nd Thromde Tshogde –Thimphu Thromde**Date-** 10th September 2021**Venue-** RTC Conference Hall**Time** – 9:00AM**Members Present**

1	Dasho Ugyen Dorji	<i>Thrompon</i>	Chair
2	Mr. Karma Namgyel	Executive Secretary	Member Secretary
3	Mr. Ugyen	<i>Taba Thuemi</i>	Dy. Chair
4	Mr. Ugyen Penjor	<i>Jungzhina-Pamtsho Thuemi</i>	Member
5	Mr. Rinzin Dorji	<i>Changangkha Thuemi</i>	Member
6	Mr. Phub Tshering	<i>Norzin Thuemi</i>	member
7	Mr. Sonam Tshering	<i>Changbangdu-Olakha Thuemi</i>	member
8	Mr. Dorji Gyeltshen	<i>Babesa Thuemi</i>	member

Invitees

Sl/No	Name	Designation
1	Mr. Kinley Penjore	Specialist, Project Manager, ADM-PIU
2	Mr. Sonam Dorjee	Chief ADM Officer
3	Mr. Thinley Norbu	Chief, UPD
4	Mr. Yeshe Wangdi	Chief Engineer
5	Mrs. Sonam Desel	Chief, Environment Division
6	Mr. Sangay Drukpa	Chief TEO
7	Mr. Tashi Phuntsho	Chief, DRD
8	Mr. Udeshe Chhetri	Dy. Chief Finance Officer
9	Mr. Ugyen Dorji Tshechu	Dy. Chief Legal officer
10	Mr. Thinley Dorji	Head, Census Section
11	Mr. Kinga Gyeltshen	Sr. <i>Thromde</i> Health Officer
12	Mr. Sonam Tobgay	Dy. Chief, LRSD
13	Mr. Tashi Dendup	Sr. Finance Officer
14	Mr. Amir Mongar	Asset Manager
15	Mr. Karma Dorji	Planning Officer
16	Mrs. Sherab Tshomo	AMCO
17	Mrs. Zulkee Choden Rinzin	Media Relations Officer

Note: There were Six Officials from GNHC, DLG and HELVETAS as observers


Opening Remarks

The Chair welcomed all the members of the council and the invitees to the 2nd session of the 3rd *Thromde* Council. He also welcomed and thanked all the observers from DLG, GNHC and HELVETAS. The Chair informed on how and when the *Tshogde* of Thimphu *Thromde* is being convened following the provisions of LG Act for the benefits of the observers. The Chair also highlighted on the importance of delivering public services diligently and free of corruption. He also updated the members on some of the bigger ongoing projects within *Thromde*.

Agenda 2.1 - Follow up on the Decisions of the 1st *Thromde Tshogde*

The Planning Officer presented the implementation status of the 1st *Thromde Tshogde* decisions. There were no issues being raised and observed in the implementation of the 1st *Thromde Tshogde* Minutes.

Agenda 2.2 - Budget Presentation for the FY 2021-2022

The Finance Officer presented the approved budget for the FY 2021-2022 to the *Tshogde*. The recurrent budget for the FY 2021-2022 is Nu 234.756M. The majority of the current budget has been booked for pay and allowances and other emoluments followed by waste management, ONM for Babesa STP and World Bank 10-MLD WTP. This was presented to *Tshogde* for endorsement.

The Finance Officer also presented the capital budget for the FY 2021-2022. Total proposed budget was Nu 1226.35M including Education budget, SDP and RGoB.

The approved budget is Nu 1045.010M including 690M annual capital grants. The revised budget is Nu 1096M including Nu 22M RGoB for Education. Out of Nu 690M annual grants, Nu 312M has been apportioned and there is a balance of Nu 377.0M which is yet to be apportioned. The Finance Officer informed that the budget will be apportioned into the budgeting system as and when the activities are ready to be executed upon *Tshogde's* endorsement.

The Finance Officer also presented the breakdown of all the capital activities. The details of the capital budget have been attached as an [annexure](#) at the end of the document.



Discussion

The Chair stated that there is no need for discussion for the SDP grants and NFI grants. Only the Nu 690 annual grants can be discussed. He directed the Accounts Section to detail out the activities under Nu 690M and share it with all *Thromde Tshogpas* and Division Heads. Only then what has been included or not included could be discussed. The Chief ADM Officer reported that there is also a need to keep budget for the construction of low income housing for *Thromde* Workforce. The Finance Officer said that it can be included within the balance of Nu 377. The Jungzhina *Tshogpa* requested that the budget should have been shared to *Tshogpas* beforehand for effective deliberations.

The Chief ADM Officer informed that the new Customer Service Center for *Thromde* has been initiated. For this there is a requirement of Nu 1.0M budget. Hence it is put to *Tshogde* for approval of use of Nu 1.0M for the same.

Decision

The *Tshogde* endorsed the current and the approved capital budget for the FY 2021-2022 however, the details of the budget especially for the annual grants will have to be shared with all the *Tshogde* members including the Division Heads. *Tshogde* also directed the Accounts Section to submit the budget before hand to be Councilors for them to prepare prior to the *Tshogde*. *Tshogde* approved Nu 1.0M for the new Customer Care center from the approved recurrent budget.

Action – Accounts Section

Agenda 2.3 - Risk associated with Dechencholing Satellite Town

The Dechencholing *Tshogpa* submitted to the *Tshogde* the risks associated with the Dechecholing satellite town, the river side settlements. There is a risk of fire and landslide because the settlements are in cluster and very near to Wangchu River. They have been provided with plots above but they are not ready to shift. He reported that he has discussed with the people there and found out that the people are worried of the unforeseen hazards but at the same time people are also worried that they might be left homeless when they shift to new plots as it will be difficult for them construct buildings immediately.



Discussion

The Chair asked the LRSD if they have been issued with *lagthrams*, for this the Dy. Chief of LRSD reported that almost all have been issued with *lagthram* and a few are still with the Land Commission. The Chief of UPD submitted that the relocation could have been affected due to ongoing infrastructure development works like construction of road. The Jungzhina *Tshogpa* submitted that it would be better for *Thromde* to put pressure on them to shift to new locations giving certain time period as the current location is very risky. The Member Secretary shared that there are chances of people building huts in the new plots when *Thromde* make them to shift to new locations. Therefore, they can be directed to build one small house on the new plots till they are able to build big houses. The same idea was also shared by the Chair. He also said that they must be given certain time to vacate the current area as it is very risky.

Decision

The *Tshogde* decided to issue notification immediately to shift to new plots within 6 months from the date a notification is served and options to build big buildings or small dwelling unit with proper setbacks can be given to them.

Action – Management**Agenda 2.4 - Report on the RBG Structure near Reservoir Tank at Dechencholing**

Taba-Dechencholing *Tshogpa* reported that near the R-1 Tank in Dechencholing, there is a structure which has been occupied by some people. There is no idea who resides there; it is neither the *Thromde* staff nor the staff of the RBG. The *Tshogpa* proposed if the Dechencholing plumber could be shifted there. Currently the area plumber stays in Changbangdu and has been very difficult to reach the site on time when there are water related issues in the area. The site can also accommodate construction of new workforce camps in future since it is nearby the current *Thromde* Workforce camps area.

Decision

Since it falls under *Thromde* tank area, *Tshogde* without any further deliberation directed the LRSD to process for LUC for the reported land. The site can also be used for construction of low income housing later.



Action- LRSD**Agenda 2.5 - Need for Community Hall in each *Demkhong***

The request for the requirement of community hall has been put forth by the *Thromde Tshogpas*. Currently when there is a community assembly or meeting to be held, it is adjusted in Schools and sometimes it is conducted in an open space. If there a community hall in the community, it can be used as meeting hall, community *Lhakhang* and also be used during service delivery such as annual census, health related advocacy programs, educational programs, seminars, public consultation, etc.

Discussion

The Norizin *Tshogpa* also pointed out that the ongoing *Dolma Lhakhang* construction in Thai Pavilion is to be used as community hall on one of the flats as per the former Norzin *Tshogpa*. This was discussed in the past *Tshogdes*. This was also supported by the Jumgzhina-Pamtsho *Tshogpa*. The Dy. Chief Legal Officer proposed that a proper need assessment will have to be done before the construction of community hall in the community has been decided. This was also supported by the *Thromde* Finance Officer.

The Chair informed that with regard to *Dolma Lhakhang*, he will take up the talk with *Zhung Dratshang*. With regard to community hall, he proposed it could be better and wise to have built one in North, South and Central rather than having one in each constituency. *Thromde* will also have to be ready with land for construction and also the design for community hall first. The Dy. Chair submitted that once constructed the community hall will be utilized fully. Currently, it is very difficult to call people for *zomdu* as there is no fix venue for *zomdu* and have to depend on schools, the location of which is not so convenient sometimes. Currently, due to COVID situation there is not much of *zomdu* to be convened but it would be useful in future. The Member Secretary reported that *Thromde* does not even have own Head Office and we never know where the proposed town hall will come in future if approved. Therefore, it will be too early for now to have meeting hall in each constituency.



Decision

Tshogde decided at least a land for the construction of community hall will have to be identified, a total 10-13 decimal in each *Demkhong* and process for LUC with National Land Commission. *Tshogde* also directed DRD to come up with proto-type design for community hall in the meantime.

Action – DRD/LRSD**Agenda 2.6 - Storm Water Drain Issues within Norzin *Demkhong***

The Norzin *Tshogpa* submitted that the storm water drains within Norzin *Demkhong* are very old and requires frequent maintenances and cleaning. It would be better to clean before monsoon as there are incidences of drain blockages due to debris during monsoon he added. There are also cables and water pipes running through the drains causing blockages. It was observed that during disasters, all the workforce of the zones was sent to clear the debris at the site thus affecting the daily routine works.

Discussion

The *Tshogpa* also reported that the workforce cleaning the drains which requires hard labors are mostly women and most of them are elderly. The Chief Environment Officer reported that a routine cleaning is being carried throughout *Thromde*. The issues submitted are well noted and will be taken up. Even the timetable for cleaning of the drains can be shared to the *Tshogpa* for reference. The Member Secretary stated that now the upper age ceiling for *Thromde* workforce is 60 and they are required to resign at the age of 60. He also reported that starting this year; the drain maintenance works have been contracted out and hence, the cleaning aspect which is dependent on the drain infrastructure will be taken care of. He also shared that storm water master plan has been developed and all new storm water drains henceforth are required to be developed in line the master plan.

Decision

Tshogde directed the Environment and ID to carry out frequent cleaning for public spaces and drains within *Thromde*. The work plan for public space and drain cleaning must be submitted to



Tshogpa. The Environment Division was also instructed to submit the report on problematic areas related to drains to the Thromde Management.

The Environment Division was directed to send only few workforces during disasters. The remaining workforce should be delegated to do the routine works. Infrastructure Division should manage the disaster areas especially during the monsoons.

Action – Environment Division/ID

Agenda 2.7 – Use Jetting Machines for Cleaning Sewer Lines

The Norzin *Tshogpa* proposed that the jetting of the sewer lines must be done timely to avoid frequent sewer blockages with the help of water jetting machine. It would be better to procure additional jetting machine to cover whole area of *Thromde*. The use of water jetting machine proves to be more successful in clearing the sewer lines.

Discussion

The Member Secretary reported that the only jetting machine of *Thromde* has been damaged and could not be repaired as the spare parts are not available. *Thromde* could not even get eligible suppliers for such machineries. Currently it has been managed from Thimphu *Dzongkhag*. The Dy. Chair also submitted that there are same issues in other areas within *Thromde* and must be cleaned regularly. The Chair stated that there are just countable numbers sewers manholes which overflow, therefore, the sewer maintenance team must take note of these manholes and clear more frequently.

Decision

Tshogde directed that the manholes which overflow frequently have to be noted and clean on a routine basis. *Tshogde* also approved procurement of 2 jetting machines each for Environment and Infrastructure Division.

Action – Environment Division/ID



Agenda 2.8 - Request for 2 Garbage Trucks at a time and Garbage Trucks not coming on Time

This is put up as a proposal by the Norzin *Tshogpa* as the waste generated in Norzin areas is more compared to other parts of the City. He requested if 2 vehicles at a time. The one vehicle is filled within no time and takes time to go to dump and come back. Therefore, people pile up wastes along the road making the area dirty. He also reported that there is a waste water leakage from waste trucks causing foul smell along the roads.

Discussion

The Chief Environment Officer reported that currently it would be difficult to send 2 vehicles at a time since there are limited vehicles and all have to be sent at a scheduled time even in other areas. The Chair also stated that more waste trucks, around 17 numbers will be reaching here by the end of this year, once these trucks have been received, the services and frequency can be improved. The Changangkha *Tshogpa* also complained on the frequency of waste collection vehicles. People are complaining that the waste trucks are not coming on time. Therefore, sometimes the *Thromde* workforce land up cleaning the wastes when the monthly fees are paid to the private waste collection contractors. The Environment Division Chief reported that all vehicles have GPS installed and when people complain about waste trucks not coming, most of the time it has been found that the vehicle has actually passed the route. But as informed earlier, of course there are issues with less number of vehicles and it is undeniable. Also the construction of drop off centers in the community will ease these issues.

The contract period for waste collections services for the three private firms is due to be completed by March 2022. The *Tshogde* discussed that there is a need to explore different modalities for collection services. It was recommended that there is a need to study the different possibilities like leaving the wastes collection services to the Thimphu *Thromde*.

Decision

Tshogde decided that the small vehicle received through National Flagship program can be used for the Royal Waste Collection services and the current compactor truck used could be used during emergencies to supplement the current waste truck. There is a need to manage the waste collection services with the limited resources since the proposed new waste collection vehicles



are scheduled to arrive tentatively in December. Once the additional waste trucks are received, the services and frequency must be improved. After the completion of the term for the waste collection contractors, strong terms and conditions will have to be laid down if it is to be outsourced again.

Action – Environment Division

Agenda 2.9 - Request for Wage Increase for the Thromde Workforce

The *Tshogpas* requested the *Tshogde* that the current wage rate for the *Thromde* Workforce is very low and there is a need to increase. The current wage is very low that it will be difficult even to buy basic necessities at home.

Decision

Tshogde without deliberations decided that it must be taken cared by the *Thromde* Workforce Service Rule. *Tshogde* directed the AFD to table the deliberations on *Thromde* Workforce Service Book in the coming Management Meeting and the same will have to be put to 3rd *Tshogde* for approval.

Action – Labor Officer

Agenda 2.10 - Request for a dedicated Vehicle for Thromde Tshogpas

The *Thromde Tshogpas* requested for a vehicle dedicated for the *Thromde Tshogpas*. The Dy. Chair on behalf of all the *Tshogpas* submitted that the vehicle will be used for site visits by the *Tshogpas* and this will even help monitor better the ongoing works in *Demkhong* besides monitoring and site visits carried out by the site engineers and *Thromde* Officials. *Thromde Tshogpas* are required to go to sites with *Thromde* Officials and therefore, the need for a dedicated vehicle for *Tshogpas* is found crucial.

Discussion

The Member Secretary reported that clarifications on the Entitlement Act for the LG elected functionaries will have to be sought from the relevant authority. For this the Jungzhina *Tshogpa* submitted that there is a provision for vehicle if it is for the Official purposes. The Chair stated that it is important for *Thromde Tshogpas* to monitor the ongoing works in *Demkhong* and



therefore, it is heartening to know that all *Tshogpas* have come forward in doing so. Therefore, it is the duty of the Management to help the proposal put forth by the *Tshogpas*. The Chief ADM Officer reported that the current pool vehicles are not even sufficient for *Thromde* Officials and readjusting from the current pool vehicles won't be possible.

Decision

The *Tshogde* directed the AFD to procure one small new vehicle for *Tshogpas* and also directed the *Tshogpas* to strictly monitor the ongoing projects in their respective *Tshogpas*.

Action – AFD

Agenda 2.11 - Request for Sewer Connection in those uncovered areas in Changangkha

The Changangkha *Tshogpa* requested *Tshogde* that there are some areas in Changangkha and Motithang areas where there are no sewer connections. Of course majority of the areas have been covered but there are few areas where the sewer network coverage is required. He requested if *Thromde* has plans and programs to construct the network in the area.

Discussion

The Chief Engineer responded that it will be covered in the current FY 2021-2022 and it is already budgeted. There is not much left, therefore all these missing links and uncovered areas will be taken up in the area. The Chair informed that there has to be clear report on areas which are covered and which are not. This will be very clear while planning for the next FY.

Decision

Tshogde directed the ID to carry out the work as planned in the current FY and also directed the Division to update on the map and also maintain proper report/inventory of the places covered and those which are not yet covered.

Action – ID

Agenda 2.12 - Update on Construction of *Drasha* for Changangkha Lhakhang

The Changangkha *Tshogpa* requested the ID to update on the plan for the construction of *Drasha* for the Changangkha *Lhakhang*. The *Lam* of the requested if the plan has been cancelled or has



been deferred, also if the drawing and designs *Lhakhang* have been submitted to MoHCA for approval.

Discussion

The Chief Engineer submitted that in the current FY, there is no plan for construction works in Changangkha *Lhakhang*. Since no proposal has been received for this FY, it was not included in the current FY. The Jungzhina *Tshogpa* stated that the Changangkha *Tshogpa* to first discuss with the concerned engineer. If it cannot be decided, then it can be discussed at the Chief level and then finally put to *Tshogde*.

In line with this, the Taba Dechencholing *Thogpa* reported that the recent Thimphu *Dzongkahg Tshogdu* has decided that all religious monuments within *Thromde* will have to be looked after by *Thromde*. He reported that if cultural Office could be instituted in *Thromde*, these things can be taken cared.

Decision

Tshogde decided that henceforth external infrastructures like water, sewer, road, street lights, etc. can be carried out by *Thromde* but within *Lhakhang*, it must be discussed with MoHCA and make it clear that it must be taken up by DoC. *Tshogde* also directed the ID to update the current activity status to Changangkha *Tshogpa*.

Action – ID/Management

Agenda 2.13 - Reconstruction of Babesa Chorten

This was also discussed and decided in the past *Tshogde*. The Babesa *Tshogpa* submitted that the reconstruction works need to be initiated soon. Even the budget has been provisioned for this earlier but it could not be carried out due to pandemic.

Discussion

The Chair directed to see the possibility of financing it through *Demkhong* budget since currently the *Thromde* revenue is running into deficiency. The Jungzihna *Tshogpa* detailed out that the reconstruction of *Chorten* is crucial because people in the community believe that it is for the protection of the community. The Chair stated that it can be deferred till the end of the FY so that



the budget can be adjusted later. The Dy. Chief Legal Officer informed that there must be proper clearances from the MoHCA before any religious monuments are constructed and maintained.

Decision

Tshogde directed that a proper study will have to be done in consultation with the former Babesa *Tshogpa* and the Accounts Section and submit to the coming *Tshogde* the status of the Babesa *Chorten* reconstruction works/proposal.

Action – Babesa *Tshogpa*

Agenda 2.14 - Site Development works at Babesa Truck Parking area

This was also deliberated in the Management Meeting and the management has directed the AFD to study how the Management of truck parking in Phutsholing *Thromde* is carried out. The topic for discussion to the *Tshogde* was submitted by the Babesa *Tshogpa*. He submitted that *Thromde* must do something in the current truck parking area as there is poor waste management and no public toilets in the area.

Discussion

The Chief ADM Officer reported that as per the Management directives, the AFD has studied the management of truck parking in Phunthsoling and found out that there isn't any management done in Phunthsoling truck parking area. He reported that Thimphu *Thromde* has received a proposal from private individual to maintain the Babesa Truck parking area. He proposed that it would be better if *Thromde* could construct the required infrastructure there and then give it on lease for the interested individuals for management.

Decision

The *Tshogde* directed the LRSD to process for LUC and DRD to design the necessary structures in the Truck Parking area like public toilet, canteen and other structures with estimate and put to next *Tshogde* for approval.

Action – DRD/LRSD



Agenda 2.15 - Parking Development at new Vegetable Shed at Babesa

This put to *Tshogde* by Babesa *Tshogpa* that there is a parking problem in the newly constructed Babesa vegetable shed. It is not convenient for people to do shopping without proper parking spaces. Therefore, he requested if *Thromde* could develop proper parking space in the vegetable shed.

Discussion

The Chair stated that not only in Babesa, the parking spaces are required for all vegetable sheds constructed within *Thromde*. He directed the ID to work out the proper estimate of constructing the parking spaces in all vegetable sheds. The Chief Engineer reported that approximately Nu 3.0M will be required for the construction of the parking spaces in all vegetable sheds within *Thromde* and therefore proposed to be booked under remaining annual grant balance. The Member Secretary in line with this submitted that there are issues with occupancy in various others vegetables sheds. Therefore, it would be better to terminate or reduce the scope of the ongoing vegetable shed construction work in Babesa Tshalu maphey area under SDP II. Even the progress has been found very slow at the site.

Decision

Tshogde decided to develop parking spaces in all vegetable sheds within *Thromde* and directed ID to workout proper estimate. The budget for the same could be booked from the balance of SDP budget allocated for the construction of Babesa vegetable after downsizing the scope. *Tshogde* also directed the ID to downsize the ongoing vegetable construction at Babesa under SDP II to single floor like any other vegetable sheds.

Action- ID**Agenda 2.16 - Report on the Status of the Bebesa ECCD**

The Babesa *Tshogpa* requested on the update of the functioning of ECCD at Babesa since the construction of the ECCD has been completed long time back. The people have been questioning on why the ECCD isn't functional yet.



Discussion

The Member Secretary informed that the recruitment of facilitators has to be approved by the RCSC and accordingly the proposal has been sent but *Thromde* did not receive any response so far. The *Tshogpa* requested if the recruitment has not been approved by RCSC, *Thromde* recruit and make the ECCD functional. The Chief TEO informed that it was actually planned to operate right after the *Thromde* elections but it could not be operated since the facilitators could not be recruited. The Chief TEO even proposed to the Chief of SEN and ECCD Division that *Thromde* is ready to recruit 2 Class 12 graduates on muster roll with support from *Thromde* along with a fully trained facilitator from RBP center, the SEN and ECCD Chief verbally gave a green signal but did not get in writing., thus *Thromde* could not go ahead.

The center is well set up and *Thromde* is waiting only for the approval for recruitment of ECCD facilitators from RCSC. *Thromde* has been following up with RCSC for many times futilely.

Decision

Tshogde decided to follow up with RCSC or MoE through *Thromde* HR till the session closes this year, but if the approval doesn't come even in the next session, 2022, *Thromde Tshogde* has decided to recruit 1 or 2 trained facilitators and 2 supporting facilitators on muster roll through council's approval and operate the ECCD in 2022.

Action – CTEO**Agenda 2.17 – Request to Allow Construction of Low Cost Buildings within Thomde**

The Changabangdu-Olakha *Tshogpa* put forth the request of the people that due to current pandemic, they are not able to construct buildings. Therefore they have requested if the construction of low cost buildings like *bakal* house and ply-board house can be allowed.

Discussion

The Dy. Chair submitted that it would benefit people with low income if proper rules and regulations for allowing such structures can be developed. The Member Secretary highlighted that Thimphu is a capital City and its tourist hotspot and we can't afford to have huts/*bakal* houses everywhere. But due to current pandemic if people are not able to construct big houses,



dagcha zhikom can be approved with proper guidelines. The Chair informed it would be better to develop a prototype with ply board and study. The Chief of DRD reported that as per the DCR, *Dagcha zhikom* is permitted under the category of semi-permanent structure. He informed that rather than making such constructions legal, if the Division could scrutinize the drawings based on traditional Bhutanese architectures, sanitation and disaster aspects and most importantly the location. He also feared the precedence this type of structure could set if formally regularized. The Dy. Chief Legal Officer submitted that it would be better to propose for a change in the DCR and then implement which is legally correct. The reason for not allowing such structures is also to prevent unforeseen disasters such as fire hazards added the Dy. Chief Legal Officer.

Decision

Since the *Dagcha Zhikom* is permitted in the DCR, the *Tshogde* decided to allow the low cost building construction from *bakal* and practice of particle board subject to fulfillment of Bhutanese architectural features. The proposal for such structures shall comprise of plans and elevations for the purpose of scrutiny.

Action – DRD

Agenda 2.18 - Road Connection from Changjiji Housing Colony to Old Highway

The Changbangdu-Olakha *Tshogpa* submitted the proposal for construction of road from Changjiji Housing colony connecting the Old highway above. This would help reduce congestion along expressway besides reducing travel time for the people living in the area.

Decision

The *Tshogde* without further deliberations directed the UPD to study plan and see if there is a provision or the feasibility for the construction of road from Changjiji housing colony to old highway above.

Action – UPD



Agenda 2.19 - Request for Road Marking in Changbangdu

The Changbangdu-Olakha *Tshogpa* requested the *Tshogde* to take up the road markings in the Changbangdu roads. This will help reduce rampant roadside parking affecting the swift traffic flow.

Decision

The *Tshogde* directed the ID to take up the road marking works in Changbangdu. *Tshogde* also directed the ID to repaint those zebra crossing and other markings within *Thromde* which are fading away within this FY.

Action – ID**Agenda 2.20 - Request for Waiving-off of Land Tax for Undeveloped Land**

The Changbangdu-Olakha *Tshogpa* submitted that the people have been requesting to waive off the land tax for the undeveloped land. Due to pandemic, people are being impacted and requested if the land tax for undeveloped land can be considered waiving-off by *Thromde*.

Decision

Tshogde could not approve the waiving-off the land tax since it is already within the LAP areas and also *Thromde* has no authority to waive-off taxes.

Action – Changbangdu –Olakha *Tshogpa***Agenda 2.21 - Penalty for Unauthorized Constructions**

This was already approved by the management as proposed by the DRD. The Management has approved (i) a flat penalty of Nu 20,000 for all kinds of unauthorized constructions, (ii) to serve the penalty receipt (iii) 2 numbers of notices with 20 days duration. The proposal has been put up to *Tshogde* for further endorsement. It was also presented to decide on the effective date and the directives for already constructed structures.

Discussion

The Chair explained that this was mainly proposed to minimize the illegal constructions/structures within *Thromde*. The penalty is for not getting the prior approval from



Thromde however, the other processes thereafter will be dealt separately in case the structures can be regularized as per DCR or if it is illegal/deviation and is not as per rule. The Dy. Chief Legal Officer informed that the *Thromde* has the authority to impose penalty and to reduce the duration and the number of notices for illegal activities. However, he proposed for a discussion on the legal process to be followed in case the penalty is not paid on time. The Jungzhina *Tshogpa* submitted that if the *Tshogde* has the right to change the existing building rules and regulations, the duration of notices served could even be reduced to 5-10 days because this will prevent the illegal constructions from progressing at the earliest. The Dy. Chief Legal Officer reported that the bylaws as per the Act can be amended by *Tshogde*. He also stated that if approved, it must be applied retrospectively.

Decision

Tshogde decided to not to allow any unauthorized construction within *Thromde* and approved a flat penalty of Nu 20,000 for any kind of unauthorized constructions and deviations. The notice duration is brought down to 10 working days for the first notice and 5 working days for the final notice. The *Tshogde* also directed the Legal Division and the DRD to work upon the Legal due processes in imposing penalties and serving notices. *Tshogde* also decided that this will be effective from the date of public notification.

Action – Legal Division/DRD/Management

Agenda 2.22 - Discussion on the Sale of Vegetables by the Grocery Shops

The Asset Manager presented to the *Tshogde* the issues and complaints put forth by public with regard to selling of vegetables by the grocery shops/cloth shops and hardware shops. He reported that this is affecting the sale of vegetables in the community vegetable sheds.

Discussion

The Jungzhina *Tshogpa* reported that the issue was even deliberated before and the talk with MoEA has been carried out. According to MoEA, the general category license holders are allowed to sell vegetables but inside the shop. The Member Secretary informed that such practices are allowed by the license. The Chair proposed that Government has spent a lot in constructing the vegetable sheds in various locations. Therefore, people should not be allowed to



sell vegetables outside the shop. If they do not comply, then the people selling vegetables in vegetable sheds can be allowed to operate with more relaxations.

Decision

Tshogde decided to make a public announcement in Broadcast Media stating that no shops which sell vegetables will be allowed to sell vegetables outside their shop. If they do not comply, the vegetable vendors of the vegetable sheds will be given more relaxations to operate the businesses.

Action – Asset Manager

Agenda 2.23 - Rent revision for Meat Shop

The Asset Manager reported that the for the meat shops in upper Changzamtog, there are not many customers and the rent has been set high which is at par with others a meat shop. The meat shops doesn't even have peace road and people do not prefer to visit there.

Discussion

The Jungzhina *Tshogpa* informed that if one has been granted the rent revision considering all the issues raised by the vendors, many such requests will come up. *Thromde* has already agreed to develop amenities like parking and road and therefore, sales will be good he added. He also proposed if the meat vendors in the area can be changed and see if the sale is really affected due to location and amenities. This was also supported by Dy. Chair.

Decision

Tshogde decided that it is inappropriate to decide on individual case unless it is for mass. Therefore, decided that based on the genuineness of the case submitted and thorough verification by the asset manager, the *Tshogde* authorized the Chair to consider or not.

Action – Asset Manager



Agenda 2.24 - Concessions for the Vegetable Tshogpas –Exemption of Rental Charges

There are committees being formed in all vegetable sheds for smooth functioning of the vegetable shed and resolved any issue arising there. The Asset Manager proposed for exemptions of rent for the committee members as incentives as requested by the committee members.

Decision

Tshogde did not approve the proposal since the system has been instituted for the benefits of the vendors themselves and if they are not willing citing difficulties, it can be rotated amongst themselves.

Action – Asset Manager

Agenda 2.25 - Pay revision for the Contract Engineers and Architect

The Chief Engineer presented that there are Engineers and an Architect who were first recruited at P5 level and the past *Tshogde* has decided to promote to next level (P4) with pay of P4 after one year based on their performances. This time 4 contract employees, Mr. Teknath Suberi, Mr. Sonam Phuntsho, Mrs. Tandin Binda of ID and Mrs. Shrijana of UPD are eligible.

Decision

Tshogde approved the pay revision of the above 4 Officials of P4 level from October 2021.

Action – ID/Accounts Section/HRS

Agenda 2.26 - Award for National Toppers of BCSE and BHSE from Thromde Schools

This was also approved by *Tshogde* during the 2nd Council to award the National toppers from *Thromde* Schools with cash prizes and certificates. For the academic session 2020, there are 3 National level toppers one each from YHS, MHSS and Luntenzampa MSS submitted the Chief TEO. The proposal of the Chief TEO is to give them *ipad* rather than the cash prizes.

Discussion

Many members said that it would be better to give them the cash prizes as decided earlier because it will help them after the completion of the Classes 10 or 12. Some of the members also supported the idea of giving away the gadgets as incentives along with the certificates.



Decision

The *Tshogde* decided that the decisions on whether to giveaway cash prizes or the gadgets shall be left up to the Chief TEO and Executive Secretary. If it is cash prize, it must be as decided by the 20th *Thromde Tshogde* of the 2nd *Thromde* Council, i.e. Nu 50,000 for 1st, Nu 40,000 for 2nd and Nu 30,000 for 3rd toppers of Class XII from any stream and Nu 40,000 for 1st, Nu 30,000 for 2nd and Nu 20,000 for 3rd for the toppers of the Class X.

Action- CTEO**Agenda 2.27 - Proposal for City Bus at South Terminal**

There is no City Bus terminal in the South and therefore it has been proposed in the current FY to construct a Bus Terminal one each in North and South of *Thromde*. The land for the North has been identified but for the South, the identified land for construction of City Bus Terminal at RTC junction seemed inadequate and proposed to establish at the location currently occupied as Archery Range by the *Gup* Kanjur. The area has been claimed by *Gup* Kanjur that the land was granted under *Kasho* to use in substitution to his land at Namsaling however, he did not produce the *Kasho*. Since there is no other ideal place for construction of City Bus terminal than this, it has been put to *Tshogde* for deliberations. Currently there is no proper place for buses and it causes inconvenience for the buses to move around.

Discussion

Many members felt that the location is very ideal and it is must to have at least one Bus terminal in the South. The members were of the view that if it is private land as claimed, there must be *thram* or the claimant must produce anything to prove that the land belongs to him/her. Only then there is a room for consideration. If he/she has nothing to prove the claim, the construction of bus terminal must go on.

Decision

Tshogde decide to go on with the construction of City Bus terminal on the identified land in the South and directed the LRSD to send notification on the same to the concerned individuals to immediately vacate the land.



Action – LRSD**Agenda 2.28 - Endorsement of Roof Colors**

Since there are different roof colors being used by the people, it doesn't look good. Therefore, it has been proposed for uniform colors for residential and institution buildings. The proposed color for residential is Green and Red for institutional buildings.

Discussion

Some of the members raised issues with regard to different types of Green color and different types of Red color. This would create confusion in people. Therefore, it would be better if *Thromde* could come up with one sample Green and Red color. Some of the members also put forth the need to make uniform building wall colors.

Decision

Tshogde approved Green color for residence and Red for institutions. Therefore, a public announcement will have to be made for strict compliances within 6 months for those roofs not painted and to follow the color code for new buildings hereafter. But before the public announcement, *Tshogde* directed the DRD to develop sample green and red colors.

Action – DRD**Agenda 2.29 – Regularization of *Jamthog* and its Uses**

The chairperson shared that as per the pledges, the existing *Jamthogs* need to be regularized and given approval hereafter. Accordingly, a circular has been issued by the Ministry of Works and Human Settlements (MoWHS) regarding the construction of *jamthog* and its uses for uniform implementation throughout the country. And this shall apply to *Thromdes* as well. The Chief DRD read out all provisions of the circular.

Discussion

The chairperson informed that long before the circular issued, the issue has been discussed with DRD to study and compile the existing *Jamthog* and submit for further deliberation. Since, the circular was issued; it is *Thromde's* mandate to come up with proper guidelines that is fair, uniform and implementable. The number of units of *Jamthog* constructed will have to be



recorded because it must be included in the tax collection system. The members also felt that the circular is not very clear and *Thromde* will decide on the use.

Decision

Tshogde decided to regularize the existing *Jamthogs* in use as independent units and will be allowed as per the function of the building but it cannot be used as entertainment centers. It can only be used as residential units, store and offices. Further, the number of units shall be inventoried immediately for planning, decision making and levying property tax.

Action – DRD

Agenda 2.30 – Issues with Opening below Main Roof

It has been observed that many ongoing constructions within *Thromde* have kept the huge opening below the main roof. This looks like attic and sometimes are even converted to attics with habitation. The opening under the main roof doesn't look good and it must be stopped before it becomes uncontrollable.

Decision

Tshogde unanimously agreed that no opening under the main roof shall be entertained and directed the DRD to strictly monitor and serve notification for rectifications immediately. The building inspectors should inform and accompany the area *Tshogpas* to the sites with deviations. In case of notwithstanding the notifications and verbal request to rectify the deviations, DRD must immediately inform and get support of the Management to stop the constructions at the initial stage.

Action- DRD

Agenda 2.31 - Babena Chorten to be taken out of BOC Compound

The Jungzhina-Pamtsho *Tshogpa* submitted *Tshogde* that the *Chorten* in Babena is inside the BOC boundary fencing. And therefore people do not have access to the *Chorten*. The *Chorten* has a very significant story and it is highly valued by the locals and it must be made accessible to the local people.



Decision

The *Tshogde* decided to bring *Chorten* out of the boundary fencing of the BOC. Therefore, *Tshogde* directed the Jungzhina-Pamtsho *Tshogpa* to submit the detail report on the significant of *Chorten* and submit to *Thromde*. *Thromde* will then forward the report to BOC for necessary action.

Action- Jungzhina *Tshogpa*

Conclusion

The Chair thanked all the members of the Council and the Officials of *Thromde* for fruitful deliberations and effective decisions being taken. The Chair also thanked all the external observers for taking time out of their busy schedule in observing the sessions of the *Thromde Tshogde*. Before closing, the Planning Officer read out the draft minutes to the *Tshogde* for validation of the decisions taken.

The *Tshogde* adjourned at 8:00PM. The tentative date for 3rd *Thromde Tshogde* is on December 10, 2021.

Rapporteur – Karma Dorji, Planning Officer

THE END



Annexure –Budget Details

Thimphu Thromde			
Budget Proposal			
FY-2021-2022			
			Nu. In Millions
SL. No	Description	Amount	Remarks
1	Proposed	1226.350	
2	Education	350.500	
	RGoB	275.500	
	SDP	75.000	
3	Health	3.950	
4	Engineering	739.000	
	RGoB	531.000	
	SDP	68.000	
	PG	140.000	
5	Environment	51.900	
	RGoB	51.900	
6	Others		Civil, ICT, UPD, DRD, Survey
	RGoB	81.000	

Thimphu Thromde			
Approved Budget			
FY-2021-2022			
			Nu. In Millions
SL. No	Description	Amount	Remarks
1	Approved	1045.010	
2	Education		
	RGoB	0.000	
	SDP	75.000	
3	Engineering		
	RGoB	690.010	
	SDP	90.000	
	PG	140.000	
4	City Bus	50.000	



Thimphu Thromde			
Revised Budget			
FY-2021-2022			
			Nu. In Millions
SL. No	Discription	Amount	Remarks
1	Revised	1096.022	
2	Education	97.650	
	RGoB	22.650	
	SDP	75.000	1183.207
3	Health	1.000	
4	Engineering	517.662	
	RGoB	236.650	
	SDP	101.012	
	PG	230.000	
5	Environment	50.000	
	RGoB	50.000	
6	Others		
	RGoB	52.200	city bus/ computer peripherals
7	Annual Capital Grant	377.510	
	Balance in CD Acc.	187.695	
	Total Capital budget	1283.717	



PART II - DZONGKHA

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized 'u' followed by a horizontal line and a small flourish.

དཀར་ཆག།

ཁོ་མ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ བེངས་ ༡ པ།.....	33
ཚོགས་ཚེས་	33
ས་གནས་	33
དུས་ཚོད་	33
འཐུས་མི་གྲལ་གཏོགས་མཛད་མི།	33
ཁོ་མ་སྡེ་འདུག་སྐྱོད་ནས།	33
འགོ་འབྱེད་གསུང་བཤད།	34
གྲོས་གཞི་ ༡ པ- ཚོགས་བེངས་དང་པའི་ གྲོས་ཚོད་བསྐྱར་སྤྱོད་གནས་ཤིང་།	34
གྲོས་གཞི་ ༢ པ- ཅིས་ལོ་ ༢༠༢༡-༢༠༢༢ གི་འཆར་དུལ་སྤྱོད་འབྲུལ།	34
གྲོས་གཞི་ ༣ པ- བདེ་ཆེན་ཚོས་གླིང་ལམ་འོག་གི་ཚོང་པ་ཚུ་ལུ་ཁྱུ་དང་མེ་གི་ཉེན་ཁ་ཡོད་པའི་སྐོར།	35
གྲོས་ཚོད་ ༤ པ- བདེ་ཆེན་ཚོས་གླིང་ཁྱུ་མཛོད་ཁང་ཡོད་སའི་ས་ཁོངས་ནང་སྐྱུ་གསུང་དམག་སྡེ་འཁྱམ་ཅིག་ཡོད་པའི་སྐོར་	
སྟན་ལུ།	36
གྲོས་གཞི་ ༥ པ- འདེམས་ཁོངས་ནང་མི་སྡེ་འཁྱམ་ཁང་ཅིག་དགོ་པའི་ལུ།	37
གྲོས་གཞི་ ༦ པ- རྣམ་འཛིན་འདེམས་ཁོངས་ནང་གི་ཁྱུ་གཡུར་སྐྱོམ་ཚུ་རྒྱུ་ཡིན་པའི་ལས་ལེགས་བཅས་དང་འཛིན་སྐྱོང་དེ་ལས་	
དུས་ཐོག་ལུ་འཕྲུག་དགོ་པའི་ལུ་བ།	38
གྲོས་གཞི་ ༧ པ- བཅོག་དྲུང་མཐུད་འབྲེལ་ཚུ་ཁྱུ་གསུང་གཏང་ཚུགས་པའི་འབྲུལ་ཆས་(water jetting).....	39
ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་དུས་ཐོག་ལུ་གསལ་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།	39
གྲོས་གཞི་ ༨ པ- ཕུགས་སྟིགས་བསྐྱེད་ལེན་སྐབས་ཕུགས་སྟིགས་སྐྱེས་འཁོར་གཉིས་སྐབས་ཅིག་ཁར་གཏང་དགོ་པའི་ལུ་བ་དང་	
ཕུགས་སྟིགས་སྐྱེས་འཁོར་ཚུ་དུས་ཚོད་ཁར་མ་སྟོད་པར་མི་སེར་ཚུ་ལུ་དཀའ་ངལ་འབྱུང་དོ་ཡོད་པའི་སྐོར།	39
གྲོས་གཞི་ ༩ པ- ཁོ་མ་སྡེ་ཉེན་ལྷན་ལས་མི་ཚུ་འི་འཐུས་ཡར་གསལ་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།	41
གྲོས་གཞི་ ༡༠ པ- ཁོ་མ་སྡེ་ཚོགས་པ་ཚུ་གི་དོན་ལུ་སྐྱེས་འཁོར་གཅིག་དགོ་པའི་ལུ་བ།	41
གྲོས་གཞི་ ༡༡ པ- ཅངས་སྐང་ཁའི་ས་གནས་ལ་ལུ་ཅིག་ནང་ལུ་བཅོག་སྐྱུང་མཐུད་འབྲེལ་སྟོད་མ་ཚུགས་པར་ཡོད་པའི་ས་གོ་	
འདི་ཚུ་འདྲེན་ལུ་བཅོག་སྐྱུང་མཐུད་འབྲེལ་བཅུགས་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།	42
གྲོས་གཞི་ ༡༢ པ- ཅངས་སྐང་ཁ་ལ་ཁང་གི་དོན་ལུ་སྐྱུ་ཤག་རྒྱབ་ནང་ནི་འབད་ཡོད་མི་འདི་གནས་ཤིང་ག་དེ་སྟེ་ཡོད་གའི་གནས་	
ཚུ་ཅིག་གསུངས་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།	43
གྲོས་གཞི་ ༡༣ པ- བར་པའི་ས་ལུ་ཡོད་པའི་མཚོད་རྟོག་བཞེངས་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།	43
གྲོས་གཞི་ ༡༤ པ- བར་པའི་ས་སྐྱེས་འཁོར་ཁག་བཞག་སའི་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང་སྐོར།	44



གྲོས་གཞི་ ༡༥	པ-བར་པའི་ས་ཚོད་བསྐྱེད་ཅེས་པའི་ས་ཁོངས་ནང་སྤྱི་འཁོར་བཞག་ས་བཅོ་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།.....	45
གྲོས་གཞི་ ༡༦	པ- བར་པའི་སའི་ ཨ་ལོ་གཅེས་སྐྱོང་དང་རང་སྐྱོང་ལྟེ་བའི་ སྤྱན་ལུ།.....	46
གྲོས་གཞི་ ༡༧	པ- སྤྱི་ཚོམ་གྱི་རིགས་ཚུ་རྒྱ་བཞག་པའི་གནང་བ་གནང་དགོ་པའི་སྐོར།.....	47
གྲོས་གཞི་ ༡༨	པ- ཅང་བྱི་བྱི་ལས་ལུང་བསྐྱོད་ལུ་གཞུང་ལམ་ལུ་མཐུད་འབྲེལ་ལམ་གསལ་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།	48
གྲོས་གཞི་ ༡༩	པ-ཅང་བར་གྲོང་ལུ་སྤྱི་འཁོར་ལམ་བདེ་ལྟེ་ལམ་གྱི་མཚན་རྟགས་བཀོད་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།	48
གྲོས་གཞི་ ༢༠	པ- ཁྲོམ་ནང་འཁོར་ས་སྐྱོང་ཚུ་གིས་ཁྲུལ་དགོངས་ཡངས་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།	48
གྲོས་གཞི་ ༢༡	པ- ཁྲོམ་སྡེའི་གནང་བ་མེད་པའི་བཅོ་སྤྱོད་ལུ་ཉེས་ཆད་བཀལ་ནིའི་ལམ་ལུགས་བཅོ་ཡོད་པའི་སྐོར།	49
གྲོས་གཞི་ ༢༢	པ-སྤྱི་བཏང་བཟའ་ཆས་ཚོང་ཁང་ཚུ་ནང་ཚོད་བསྐྱེད་རིགས་བཅོང་དོ་ཡོད་པ་ལས་འདི་གིས་སྤྱི་བསྐྱར་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།.....	50
གྲོས་གཞི་ ༢༣	པ-ཁང་ཚུའི་ཁང་སྤྱོད་བསྐྱར་ཞིབ་སྐོར།.....	51
གྲོས་གཞི་ ༢༤	པ-ཚོད་བསྐྱེད་ཚོགས་པ་ཚུ་ལུ་ཁང་སྤྱོད་གོངས་ཡངས་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།.....	51
གྲོས་གཞི་ ༢༥	པ-ཁག་འབག་བཅོ་རིག་འགོ་དཔོན་ཚུའི་དདུལ་ཕོགས་ཡར་མེད་གི་ལུ་བ།.....	52
གྲོས་གཞི་ ༢༦	པ- སྤྱོད་རིམ་༡༠ པ་དང་༡༡ པའི་ལོ་ལྟར་གཞུང་གི་ཚོས་རྒྱུགས་ནང་ལས་ཐིམ་ལུ་ཁྲོམ་སྡེའི་སོ་བ་ལུ་ཚུའི་གྲལ་ལས་རྒྱལ་ཡོངས་གི་ནད་ཚད་ཁར་ཨང་དང་པ་གཉིས་པ་གསུམ་པ་ཐོབ་མི་ཚུ་ལུ་དགའ་ཚོར་གི་འཐུས་ཕྱིན་ནི།.....	52
གྲོས་གཞི་ ༢༧	པ- ཁྲོམ་སྤྱོད་ཚོགས་ལུ་ ཁྲོམ་གི་འགྲལ་འཁོར་བུ་སི་ བཞག་ས་དགོ་པའི་ལུ་བ།	53
གྲོས་གཞི་ ༢༨	པ- ཁྲོམ་སོག་གི་ཚོས་གཞི་ཆ་འཛུགས་སྐོར།.....	54
གྲོས་གཞི་ ༢༩	པ- རྒྱུ་སོག་ ཁྲོམ་ས་མཐུན་བཅོ་ནིའི་སྐོར།.....	54
གྲོས་གཞི་ ༣༠	པ- སྤྱི་ཚོམ་ཚུ་ནང་ལུ་ ཁྲོམ་སོག་གི་འོག་ལས་ ས་སྐྱོང་བཞག་ནིའི་གསལ་ཡོད་མིའི་སྐོར།	55
གྲོས་གཞི་ ༣༡	པ- བེ་བེ་ན་ལུ་ མཚོད་རྟེན་ འབྲུག་ཨོ་ལི་མ་པིག་ཚོགས་རྒྱུང་གིས་ས་གོ་ནང་ལས་ ཕྱི་ཁར་སྤྱོད་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།.....	56
གྲོས་ཚོད་བཀོད་མི-	56
སྐད་འགྱུར་འབད་མི-	56
ཟུར་སྒྲགས། འཆར་དདུལ་ཁ་གསལ།.....	57



ཁྲིམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་ བེངས་ ༩ པ།

ཚོགས་ཚེས་ ༡༠/༠༩/༢༠༢༡

ས་གནས་ རྒྱལ་འཛིན་མཐོ་རིམ་སློབ་གྲུའི་ཞལ་འཛུམས་ཁང་།

དུས་ཚིག་ རོ་པ་རྒྱ་ཚེད་ ༩ ལས།

འཕུས་མི་གྲལ་གཏོགས་མཛད་མི།

༡	དགོས་ ཁྱེན་རྡོ།	ཁྲིམ་དཔོན།	ཁྲི་འཛིན།
2	ཀམ་རྣམ་རྒྱལ།	བཀོད་ཁུབ་དྲུང་ཆེན།	ཚོགས་སྡེ་དྲུང་ཆེན།
3	ཁྱེན།	རྟ་བབས་བདེ་ཆེན་ཚོས་སྤྱིང་ཚོགས་པ།	ཁྲི་འཛིན་འོགམ།
4	ཁྱེན་དཔལ་འབྱོར།	འབྲུང་གཞིས་ན་སྤྲུམ་ཚོ་ཚོགས་པ།	འཕུས་མི།
5	རིན་འཛིན་རྡོ།	ཅང་སྐང་ཁ་ཚོགས་པ།	འཕུས་མི།
6	ཕུར་པ་ཆེ་རིང་།	འོར་འཛིན་ཚོགས་པ།	འཕུས་མི།
7	བསོད་ནམས་ཆེ་རིང་།	ཅང་བར་གྲོང་ཨོ་ལ་ཁ་ཚོགས་པ།	འཕུས་མི།
8	རྡོ་རྒྱལ་མཚན།	བར་པའི་ས་ཚོགས་པ།	འཕུས་མི།

ཁྲིམ་སྡེའི་བདག་སྐྱོང་ནས།

ཨང་།	མིང་གསལ།	ཕྱག་འགན།
༡	ཀུན་ལེགས་དཔལ་འབྱོར།	ལས་འགུལ་འཛིན་སྐྱོང་པ། ཨེ་ཤེ་ཡན་ལས་འགུལ།
༢	བསོད་ནམས་རྡོ།	བདག་སྐྱོང་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན།
༣	འཕྲིན་ལས་འོར་བུ།	གཙོ་འཛིན་ ཁྲིམ་ཚོགས་འཆར་འགོད་སྡེ་ཚན།
༤	ཡེ་ཤེས་དབང་འབྲུས།	བཅོམ་འགོ་འཛིན་འགོ་དཔོན།
༥	བསོད་ནམས་བདེ་གསལ།	མཐའ་འཁོར་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན།
༦	སངས་རྒྱལ་འབྲུག་པ།	ཤེས་རིག་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན།
༧	བཀྲ་ཤིས་ཕུན་ཚོགས།	གཙོ་འཛིན་ གོང་འཕེལ་ཚད་འཛིན་སྡེ་ཚན།
༨	ཡུ་དེ་ཤི་ཆེན་རི།	དདུལ་རྩིས་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་འོགམ།
༩	ཁྱེན་ཚོས་བཙུ་རྡོ།	ཁྲིམས་ལྗན་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་འོགམ།
༡༠	འཕྲིན་ལས་རྡོ།	མི་རྩིས་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་འོགམ།



༡༡	བསོད་ནམས་རྟོག་ཀླུ་	གཙོ་འཛིན་འོག་ས་འཇལ་སྡེ་ཚན།
༡༢	བཀྲ་ཤིས་ལྷན་གྲུབ།	དངུལ་རྩིས་འགོ་དཔོན།
༡༣	ཨ་མི་འཛིན་སྐྱོང་།	རྒྱ་དངོས་འགོ་དཔོན།
༡༤	ཀམ་རྡོ།	འཆར་གཞི་འགོ་དཔོན།
༡༥	ཤེས་རབ་མཚོ་མོ།	ལས་འགུལ་ལྷ་རྟོག་འགོ་དཔོན།
༡༦	བྱུང་སྤྱོད་ཆོས་སྒྲིན་ལོ་ལོ་ལོ།	བདེ་མཆོད་མཆོད་འབྲེལ་འགོ་དཔོན།

བཟུང་བྱེད་ཆོག་ས་འཛིན་མཁས་ནང་ལུ་ ས་གནས་གཞུང་སྐྱོང་ལས་ཁུངས་དང་ རྒྱལ་ཡོངས་དགའ་སྤྱོད་དཔལ་འཛོམས་ དེ་ལས་ རྟེན་ལེ་གསེ་ ལས་སྡེ་ཚུ་ལས་ ལྷ་རྟོག་པ་འབད་འབྱོར་གནང་ཡི།

འགོ་འབྱེད་གསུང་བཤད།

ཆོག་ས་སྡེ་འཛིན་གྱི་ ཆོག་ས་འཛོམས་ནང་འབྱོར་མི་ ཆོག་ས་སྡེ་འཛུམ་མི་ནང་ ཁྲོམ་སྡེ་ཡིག་ཚང་གི་འགོ་དཔོན་རྣམས་ དེ་ ལས་དམིགས་བསལ་གྱི་ ཆོག་ས་སྡེ་ནང་ ལྷ་རྟོག་པ་འབད་འབྱོར་གནང་མི་ཚུ་ལུ་ འབྱོར་པ་ལེགས་སོ་དང་ བཀྲིན་དགའ་ཆོར་ཚུ་ གསུངས་གནང་ཡི། ཁྲོམ་སྡེ་གྱི་ ལྷ་རྟོག་པ་ཚུ་འཛིན་པ་ལུ་ ཁྲོམ་སྡེ་ཆོག་ས་སྡེ་ ཆོག་ས་འཛོམས་ཚུ་ལས་གསུངས་གནང་ཡི། དེ་ ལས་ མི་སེར་ཞབས་རྟོག་ལུ་བའི་སྐབས་ ངན་ལྷ་མེད་པའི་ སྤྱིང་རུས་ལྷན་པའི་སྐོ་ལས་ལྷ་ལུ་འགོ་པའི་ བཀའ་བརྒྱ་དང་བཅས་ ཆོག་ས་དམངས་ལུ་ ཁྲོམ་སྡེ་ནང་འཁོད་ ལས་འགུལ་སྐོ་མོས་ཚུ་གི་སྐོར་ལས་ཡང་ བཤད་གནང་ཡི། དེ་གིས་ལུ་ལས་ ཆོག་ས་ གམངས་ཀྱིས་ ཆོག་ས་ཐེངས་ ༡ པའི་གྲོས་གཞི་ ཆ་འཛོག་གནང་པའི་རྒྱུ་ དེ་མ་པ་བཞིན་ཏུ་འབད་ གྲོས་གཞི་ དང་པ་ ལས་ གསུང་གྲོས་གནང་ཡི།

གྲོས་གཞི་ ༡ པ་ ཆོག་ས་ཐེངས་དང་པའི་ གྲོས་ཚེད་བསྟར་སྤྱོད་གནས་ཤིང་།

འཆར་གཞི་འགོ་དཔོན་གྱི་ ཆོག་ས་འཐེངས་དང་པའི་ གྲོས་ཚེད་ལྷན་ འབྲེལ་ཡོད་ཁྲོམ་སྡེ་ སྡེ་ཚན་ཁག་སོ་སོའི་ བསྟར་སྤྱོད་ག་ དེ་སྡེ་ར་འབད་ཡོད་པ་ཨིན་ནའི་ སྤྱིང་རུས་ལྷན་པའི་སྐབས་ ཆོག་ས་གམངས་དང་ སྡེ་ཚན་ཚུ་གིས་རྟོང་ལས་ བྱ་རྟེན་མ་བདེམ་ག་ བཞིན་པ་འབད་བཤད་ཅི།

གྲོས་གཞི་ ༡ པ་ རྩིས་ལོ་ ༢༠༡༡-༢༠༡༢ གི་འཆར་དངུལ་སྤྱོད་འབྲེལ་།

དངུལ་རྩིས་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཆོངས་དམངས་ལུ་ རྩིས་ལོ་ ༢༠༡༡-༢༠༡༢ ལོའི་ གསར་སྐྱབ་དང་ རྒྱུ་རྐྱེད་མང་དངུལ་ཚུ་ སྤྱོད་འབྲེལ་ལུ་ཡི། གསར་སྐྱབ་འཆར་དངུལ་འདི་ དངུལ་རྩིས་ལྷན་ཁག་བརྒྱུད་དེ་ སྤྱི་ཆོག་ས་ཀྱི་ཆ་འཛོག་གནང་ཡོད་མི་འདི་



ཨིན་མ་ད་ རྒྱལ་སྤྱོད་མ་དངུལ་འདི་ ཚོགས་སྡེ་གིས་ ཆ་འཛིག་གནང་ནིའི་དོན་ལུ་ སྤྱན་འབུལ་ཕུལ་ཡི། ཁྲོམ་སྡེའི་ ཕྱི་མ་ལོ་ ༢༠༢༡-༢༠༢༢ ལོའི་ གསར་སྐབ་ཀྱི་དོན་ལུ་ དངུལ་ཀྲམ་ས་ཡ་ ༡༢༢༤.༣༥ ཆ་འཛིག་གནང་ཡོད་པའི་ནང་ལས་ མང་ཤོས་ ལཱ་འབད་སྡོད་པའི་དོན་ལུ་དང་ ལོ་ལྟར་གནང་སྤྱིན་མ་དངུལ་ ས་ཡ་ ༤༩༠ ཕྱི་མ་འདི་ཨིན་མས། ལོ་ལྟར་ གནང་སྤྱིན་གྱི་འབུལ་ལས་ ས་ཡ་ ༣༡༢ ཅམ་གྱི་ལས་ནུ་ཚུ་འཆར་དངུལ་བཀོད་སྤྱིག་ལས་ལུགས་ནང་ལུ་ བཅུགས་ཡོད་པ་ད་ གནང་སྤྱིན་གྱི་འབུལ་ག་སྤྱིག་ཚུད་ཡོད་མེད་དང་འབྲེལ་བཅུགས་ནི་ཨིན་མ་འབད་བཤད་ཅི། དངུལ་ཕྱི་མ་འགོ་དཔོན་གྱི་རྟོང་ས་ལས་ གསར་སྐབ་ཀྱི་ལས་ནུ་ ཁ་གསལ་འབད་སྤྱན་འབུལ་ཕུལ་ཡི། ཁ་གསལ་གྱི་དོན་ལུ་ ཟུར་སྤྱགས་འབད་ཕུལ་ཡོད།

གྲོས་བསྐྱར།

ཁྲོམ་འཛིན་གྱིས་ ལཱ་འབད་འཕྲོ་འབད་ཡོད་པའི་འཆར་དངུལ་ཚུ་ལུ་ གྲོས་བསྐྱར་འབད་དགོཔ་མིན་འདུག་ཟེར་གསུངས་གནང་ཡི་ ཨིན་རུང་ ལོ་ལྟར་གནང་སྤྱིན་མ་དངུལ་ ས་ཡ་ ༤༩༠ གུ་ལུ་ གྲོས་བསྐྱར་འབད་དགོཔ་འདུག་ཟེར་གསུངས་ཡི། དོ་རུང་ཁོ་གིས་ གསུངས་མི་ནང་ ས་ཡ་ ༤༩༠ གི་ལས་ནུ་ཚུ་ ཁ་གསལ་འབད་འབྲུས་མི་ཚུ་ལུ་ ཕུལ་དགོཔ་འབད་བཀའ་གནང་ཡི་ འདི་ཡང་ ས་ཡ་ ༤༩༠ གི་ནང་འཁོད་ལས་ནུ་ག་ཅིར་ཚུད་ཡོད་མེད་ཀྱི་སྐོར་ ཤེས་ཚུགས་ནིའི་དོན་ལུ་ཨིན་ཟེར་བཤད་གནང་ཡི། བདག་སྐྱོར་གཙོ་འཛིན་གྱི་ ཁྲོམ་ནང་འཁོད་ དངུལ་ཕོག་ཚུང་བའི་སྤོད་ཁྱིམ་རྒྱབ་ནིའི་འཆར་གཞི་ཡོད་མི་གི་ འཆར་དངུལ་ཡོད་མེད་ཀྱི་སྐོར་ ལས་ཁུལ་ད་ དངུལ་ཕྱི་མ་འགོ་དཔོན་གྱི་ ལོ་ལྟར་གནང་སྤྱིན་ ལྷག་ལུས་ཡོད་མི་ནང་ལས་གཏང་རུང་བརྟུབ་སྡེ་ཟེར་ཞུ་ཡི། དོ་རུང་བདག་སྐྱོར་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ ཁྲོམ་སྡེ་ཡིག་ཚང་ནང་ མི་མེར་ཞབས་རྟོག་ལྟེ་བ་ རྒྱབ་པའི་སྤྱང་ཡོད་མི་ལུ་ མ་དངུལ་ས་ཡ་ ༡ ཆ་འཛིག་གནང་དགོཔ་འབད་ཞུ་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་སྡེ་གིས་ ཕྱི་མ་ལོ་ ༢༠༢༡-༢༠༢༢ གི་ རྒྱལ་སྤྱོད་དང་ གསར་སྐབ་འཆར་དངུལ་ཆ་འཛིག་མཛད་གནང་ཡི། ཚོགས་སྡེ་གིས་ འཆར་དངུལ་གྱི་ལས་ནུ་ཁ་གསལ་ཚུ་ ཚོགས་སྡེའི་འབྲུས་མི་དང་ སྡེ་ཚན་གྱི་འགོ་ཁྲིད་པ་ཚུ་ལུ་ བཀའ་སྤྱོད་འབད་དགོཔ་དང་ ལོག་ཤུལ་ལས་འབད་བ་ཅིན་ ཚོགས་སྡེ་མ་ཚོགས་པའི་སྡེ་གོང་ལས་ བཀའ་སྤྱོད་འབད་དགོཔ་པའི་བཀའ་གནང་ཡི། ཁྲོམ་སྡེ་ཡིག་ཚང་ནང་ ཞབས་རྟོག་ལྟེ་བ་ གསར་པ་རྒྱབ་མི་ལུ་ དངུལ་ཀྲམ་ས་ཡ་ ༡ རྒྱལ་སྤྱོད་འཆར་དངུལ་ནང་ལས་ ཆ་འཛིག་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- དངུལ་ཕྱི་མ་སྡེ་ཚན།

གྲོས་གཞི་ ༣ པ་- བདེ་ཆེན་ཆོས་གླིང་ལམ་འོག་གི་ཆོང་པ་ཚུ་ལུ་ཚུད་མེ་གི་ཉེན་ཁ་ཡོད་པའི་སྐོར།

རྟ་བབས་བདེ་ཆེན་ཆོས་གླིང་གི་ཆོགས་པ་གིས་ཞུ་མི་ནང་ བདེ་ཆེན་ཆོས་གླིང་ལམ་འོག་ལུ་ ཆགས་ཡོད་མི་ཁྲོམ་ཚུང་འདི་ ཚུ་རུད་ས་རུད་དང་ མེ་རྒྱུན་གྱི་ཉེན་ཁ་སྤོང་ཡོད་པ་ལས་ འཕྲེལ་གྱོགས་རང་ སྤོ་བཤུད་འབད་དགོཔ་འདུག་ཟེར་ཞུ་གནང་ཡི། ཁོ་གིས་འདི་



ཁར་སྡོད་མི་ 'མི་སེར་ཚུ་དང་ཅིག་ཁར་གྲོས་བསྟུན་འབད་མ་ད' ཁོང་ལུ་བྱ་སྤྲུལ་མ་བདེ་མ་གཅིག་ ཁོང་སྤྱོད་བཟུང་འབད་མ་ད' ཁོང་གིས་ཁྱིམ་གསར་པ་རྒྱབ་མ་ཚུགས་ཚུན་ཚོད་ སྡོད་སའི་ཁྱིམ་མེད་པའི་དཀའ་ངལ་འབྱུང་ནི་མས་ཟེར་བཤད་ཡོད་པ་འབད་ཞུ་ཡི།

གྲོས་བསྟུར།

ཁྱི་འཛིན་གྱི་ ས་འཇལ་སྡེ་ཚན་ལུ་ བདེ་ཆེན་ཆོས་གླིང་ཁོམ་ཚུང་གི་མི་སེར་ཚུ་ལུ་ ལག་ཁྲམ་གསར་པ་སྤྱོད་ཡི་ག་ཟེར་བའི་ལན་ལུ་ ས་འཇལ་སྡེ་ཚན་གྱི་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་འོག་མ་གྱིས་ མང་ཤོས་ལུ་སྤྱོད་ཚར་ཡོད་རུང་ དེ་དེ་གཉིས་ལུ་ ད་ལྟོ་བར་ན་སྤྱོད་མ་ཚུགས་པར་ རྒྱལ་ཡོངས་ས་ཆ་ལྷན་ཆོག་གས་ཡིག་ཚང་ནང་ལུ་སྤོད་པ་འབད་ཞུ་ཡི། ཁོམ་ཆོག་གས་འཆར་འགོད་སྡེ་ཚན་གྱི་ གཙོ་འཛིན་གྱི་འབད་བ་ཅིན་ ཁོང་ལུ་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ས་གོ་ནང་ སྤྱོད་བཟུང་འབད་མ་ཚུགས་མི་འདི་གཅིག་ ས་གོ་ནང་ལུ་ གོང་འཕེལ་གྱི་ ལཱ་ཚུ་ མཇུག་མ་བསྟུ་བ་ལས་བརྟེན་ཨིན་མ་འོང་ཟེར་བཤད་ཅི། འབྱུང་གཞིས་ན་སྤྲུལ་ཆོ་ཆོག་གས་པ་གིས་ཡང་ ཉེན་ཁ་ཆེ་བ་ལུ་བརྟེན་ ཁོམ་སྡེ་འཛིན་སྤྱོད་གིས་ཁ་ཐུག་ལས་ འཕྲལ་འགྲོགས་ར་སྤྱོད་གོ་པའི་བད་སྐྱལ་འབད་དགོ་པ་འབད་ཞུ་ཡི། དེ་ལུ་ཆོག་གས་སྡེ་རྒྱུང་ཆེན་གྱི་ཞུ་མི་ནང་ ཁོང་ཚུ་གིས་ས་གོ་གསར་པ་ནང་སྤོ་རུང་ ད་ལྟོ་རྒྱབ་ཡོད་དོ་བཟུམ་གྱི་ཁྱིམ་སྤྱོད་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་སྤྱོད་ནི་ཉེན་ཁ་ཡོད་ཟེར་ཞུ་ཡི། འདི་འབད་མ་ལས་ ཁོང་ཚུ་ལུ་ ཁྱིམ་སྤྱོད་རྒྱབ་མ་ཚུགས་ཚུན་ཚོད་ བྱང་ཚད་དང་ལྡན་པའི་ ཁྱིམ་ཚུང་མཛུགས་ཏོག་ཏོ་ཅིག་ རྒྱབ་ཆོག་པའི་གནང་བ་གནང་བ་ཅིན་ག་དེ་སྡེ་འཆོམས་ཟེར་ཞུ་བའི་ལན་ལུ་ འཐུས་མི་མང་ཤོས་གིས་རྒྱབ་སྤྱོད་ཡོད་པ་འབད་ཞུ་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཆོག་གས་སྡེ་གིས་ ཁོང་ཆ་མཉམ་ ལྷ་འོ་ ༤ གིས་ནང་འཁོད་སྡོན་མ་ལས་སྤྱོད་ཡོད་པའི་ ས་གོ་གསར་པ་ནང་ལུ་ སྤྱོད་གོ་པའི་ བད་སྐྱལ་ ཁོམ་སྡེ་འཛིན་སྤྱོད་གི་འདི་འཕྲོ་ལས་ར་གཏང་དགོ་པའི་ བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི། དེ་ཡང་ཁོང་ཚུ་ལུ་ བྱང་ཚད་དང་ལྡན་པའི་ ཁྱིམ་ཚུང་ཡང་རྒྱབ་ཆོག་པའི་ གནམ་ཁ་དང་བཅས་གནང་དགོ་པ་འབད་གྲོས་ཐག་ཆོད་ཅི།

འགན་ཁག་- ཁོམ་སྡེ་འཛིན་སྤྱོད།

གྲོས་ཆོད་ ༤ པ་- བདེ་ཆེན་ཆོས་གླིང་ཚུ་མཛོད་ཁང་ཡོད་སའི་ས་ཁོངས་ནང་སྤྱོད་གསུང་དམག་སྡེ་འི་ཁང་ཁྱིམ་ཅིག་ཡོད་པའི་སྤོར་སྤྲུལ་

ཞུ།

རྟ་བབས་བཞེ་ཆེན་ཆོས་གླིང་ཆོག་གས་པ་གིས་ཆོག་གས་དམངས་ལུ་ཞུ་མི་ནང་ བདེ་ཆེན་ཆོས་གླིང་ལུ་ ཚུ་མཛོད་ཁང་ཡོད་སའི་ས་ཁོངས་ནང་ སྤྱོད་གསུང་དམག་སྡེ་འི་ ཁང་ཁྱིམ་ཅིག་འདུག་ཟེར་ཞུ་ཡི། ཁང་ཁྱིམ་འདི་ནང་ མི་ག་སྡོད་པ་ཨིན་ན་མ་ཤེས་པའི་ཁར་ལུ་ ཁང་ཁྱིམ་དེ་ ང་བཅས་ཁོམ་སྡེ་འི་ ལས་མི་འི་ཁྱིམ་རྒྱབ་སའི་ཉེ་འདབས་ལུ་ཨིན་མ་ལས་ ས་གོ་འདི་ ཁྱིམ་དང་སྤྲུགས་ཏེ་ ཁོམ་སྡེ་གིས་ ལེན་ཆིབ་ཅིན་ བདེ་ཆེན་ཆོས་གླིང་ས་གོ་འདི་ ཚུ་དྲུང་བཅོ་མི་བཞག་ནི་ལུ་ ཁོ་པན་འོང་ནི་མས་ཟེར་ཞུ་ཡི། ད་ལྟོ་ ས་ཁོངས་ཀྱི་ཚུ་དྲུང་

བཙེམ་འདི་ ཅང་བར་གྲོང་ལུ་སྟོན་ནི་འདི་གིས་ རྒྱ་རྩེ་བཙེ་དགོས་ཅེ་འཕྲོན་མ་ད་ བྱ་སྐབས་མ་བདེས་འབྱུང་ཡོད་ལུགས་རྩུ་ལྷུ་ཡི།
ས་གོ་འདི་ཡང་ རོག་ལྷུ་ལས་ དངུལ་ཕོགས་རྒྱུང་བའི་ སྟོན་ཁྱིམ་རྒྱུ་བཙེ་ལུ་ཡང་ཁས་མན་འབྱུང་ནི་མས་ཟེར་བཤད་ཅི།

གྲོས་ཐག་།

ས་གོ་འདི་ ཁྲོམ་སྒྲེའི་ས་ཁོངས་ནང་ཕོག་པ་མ་ཆད་ ལོག་ཤུལ་ལས་ དངུལ་ཕོགས་རྒྱང་བའི་ སྤྲོད་ཁྱིམ་རྒྱབ་ནི་ལུ་ཡང་ཁེ་སན་
འབྱུང་ནི་ཨིན་མ་ལས་ ཆོགས་སྡེ་གིས་གྲོས་བསྟུར་ཡུན་མ་རིང་མོ་ལས་ ས་འཇལ་སྡེ་ཆན་ལུ་ སའི་ལག་ཁྱེར་ལེན་ནིའི་ལྷན་ཚུ་ཡང་
འདི་འཕྲོ་ལས་འབད་དགོ་པའི་ བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- ས་འཇལ་སྡེ་ཚན།

གྲོས་གཞི ༥ པ- འདེམས་ཁོངས་ནང་མི་སྡེའི་ཞལ་འཛུམས་ཁང་ཅིག་དགོ་པའི་བྱ།

ཚོགས་པ་དམངས་ཀྱི་ཁྱ་བ་འབད་མི་ནང་ ད་ལྟོ་ཚུ་བློ་ཚོད་འདེམས་ཁོངས་ནང་ ཞལ་འཛོམས་ག་ཅི་བཟུམ་ཚོགས་དགོ་རུང་ ཚོགས་
 སའི་ཞལ་འཛོམས་ཁང་ཅིག་མེད་པར་ འཕམ་འཕམ་ གློ་བ་གྲ་ཚུ་ནང་ལས་པར་དང་ འཕམ་འཕམ་སྤངས་སྤངས་ནང་ལས་པར་
 ཚོགས་དགོ་དོ་ཡོད་པ་ལས་ བྱ་སྤྱབས་མ་བདེ་ཡོད་ཟེར་ཁྱ་ཡི། འདི་འབད་ཨ་ལས་ འདེམས་ཁོངས་རེ་ནང་གོང་ཚད་ཉུང་སྤྱུ་ལས་
 མ་འགོ་མི་ ཞལ་འཛོམས་ཁང་ཅིག་རྒྱ་བ་ག་ནང་དགོ་པའི་ཁྱ་བ་སྤུལ་ཡི།

གྲོས་བསྟུན།

ཝེར་འཛིན་ཚོགས་པ་གིས་ལྷ་མི་ནང་ ཏཱ་ལྷོ་ ཐའི་པེ་བི་ཡོན་ ༼ Thai Pavilon ༽ ལུ་ རྒྱལ་མའི་ལྷ་ཁང་བཞེངས་པའི་བསྐང་
 ཡོད་མི་འདི་ནང་ ཏེ་མའི་ཝེར་འཛིན་ཚོགས་པ་དང་འབྲེལ་བ་ཅིན་ ཝེར་འཛིན་འདེམས་ཁོངས་ཀྱི་ ཞལ་འཛམས་ཁང་འདི་ ལྷ་ཁང་
 གིས་འོག་ཐོག་ཨིན་ཟེར་ བཤད་པ་ལས། འདི་གིས་ལོ་རྒྱུས་ག་དེ་སྟེ་ཡོད་པ་ཨིན་ན་ཟེར་ལུ་ཡི། འདི་ལུ་ འབྲུང་ག་ཞིས་ན་ཚོགས་
 པའི་ རྒྱབ་སྐྱོར་ཡོད་ལུགས་ཚུ་ཡང་ལུ་ཡི། ཁྲོམ་སྡེ་ཁྲིམས་ལྟན་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་འོག་མ་གིས་ལྷ་མི་ནང་ འདེམས་ཁོངས་ཞལ་
 འཛམས་ཁང་འདི་མ་རྒྱབ་པའི་ཏེ་མ་ ལེགས་ཤོམ་འབད་ཞིབ་འཇུག་འབད་དགོ་པ་འོང་ཟེར་ལུ་ཡི། འདི་ལུ་ དངུལ་རྩིས་འགོ་དཔོན་
 གྱི་ཁ་ཐུག་ལས་ཡང་རྒྱབ་སྐྱོར་ལུ་ཡི།

ཁྱིའཇོན་གྱི་གསུངས་མིན་ སྒྲིལ་ལྟ་ཁང་གི་ཐད་དུ་ ཁྱིའཇོན་ཁོ་རྒྱུ་གིས་ གཞུང་གྲ་ཚང་མཉམ་ཅིག་ གསུང་གོས་སྤུལ་འོང་ཟེར་
བཤད་ཅི། འདེམས་ཁོངས་ཞལ་འཇོམས་ཁང་གིས་ཐད་ཁར་ འོད་འབབ་དང་འཁྲིལ་ འདེམས་ཁོངས་རེ་རེ་ནང་རེ་རེ་རྒྱབ་མ་རྒྱགས་
རུང་ རྩོལ་གཅིག་ དང་ བྱང་ལུ་གཅིག་ དེལས་ ཁྲོམ་ལྟེ་བ་ལུ་གཅིག་རྒྱབ་ད་རུང་ མཐུད་ནི་མས་ཟེར་གསུངས་ཡི། དང་མ་ཅི་
ལུ་ ས་ལང་མ་སྒྲེལ་དག་མེད་ག་རྒྱ་ཡང་ བཟུང་དགོས་འདུག་ཟེར་བཤད་ཅི། ཁྱིའཇོན་འོག་མ་གྱི་ཁྱ་མིན་ མ་པ་ ད་རེས་གྱི་ནད་
ཡམས་གྱི་གནས་སྤངས་དང་འཁྲིལ་བ་ཅིན་ ཞལ་འཇོམས་ཚོགས་དགོས་ཡང་མི་འཐོན་ནི་མས་ ཡིན་རུང་ འོག་ཤུལ་ལས་པན་

u g

ཐོག་འོང་ཟེར་ཞུ་ཡི། ཚོགས་སྡེ་དྲུང་ཆེན་གྱི་ ད་ལྟོ་འགན་སྐབས་ལུ་ ཁྲོམ་སྡེ་ཡིག་ཚང་ར་རྒྱལ་མ་ཚུགས་ཟེར་ཞུ་ཡི། འདི་
འབད་མ་ལས་ འདེམས་ཁྲིངས་རེ་ནང་ ཞལ་འཛེམས་ཁང་རེ་རེ་རྒྱལ་ནི་འདི་ ཉ་ར་ཉ་བས་ཟེར་ཞུ་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ད་ལྟོ་ཞལ་འཛེམས་ཁང་རྒྱལ་མ་ཚུགས་རུང་ འདེམས་ཁྲིངས་རེ་ནང་ ས་གོ་ ཉ་ལམ་ དྲིམི་ ༡༠-༡༩ ཅམ་ཅིག་ དངོས་འཛིན་
འབད་བཞག་ནི་དང་ ས་འཇལ་སྡེ་ཆན་གྱི་ སའི་ལག་ཁྱེར་ཚུ་ཡང་ལེན་བཞག་དགོ་པའི་ བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི། དེ་མ་ཚད་ གོང་
འཕེལ་ཚད་འཛིན་སྡེ་ཆན་ལུ་ ཞལ་འཛེམས་ཁང་གི་ བཟོ་དཔེ་ཅིག་ བཟོ་བཞག་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- ས་འཇལ་དང་ གོང་འཕེལ་ཚད་འཛིན་སྡེ་ཆན།

གྲོས་གཞི ༤ ཡ- གོང་འཛིན་འདེམས་ཁྲིངས་ནང་གི་རྒྱལ་ཡུར་སློམ་ཚུ་རྩིང་མ་ཡིན་མ་ལས་ལེགས་བཅས་དང་འཛིན་སྐྱོང་དེ་ལས་

དུས་ཐོག་ལུ་འཕྲུག་དགོ་པའི་ཞུ་བ།

གོང་འཛིན་ཚོགས་པ་གིས་ཞུ་མི་ནང་ གོང་འཛིན་འདེམས་ཁྲིངས་ནང་ལུ་ རྒྱལ་ཡུར་སློམ་ཚུ་ མང་ཤོས་རྩིང་མ་ཡིན་མ་ལས་ ལེགས་
བཅས་འབད་དགོ་པ་འདྲུག་ཟེར་ཞུ་ཡི། དེ་ལས་ རྒྱལ་ཡུར་ཚུ་རྒྱུ་སྐྱོང་དང་ དུས་དང་དུས་སུ་ འཕྲུག་གནང་དགོ་པའི་ཞུ་བ་སྤུལ་ཡི།
དོ་རུང་ཁོ་གིས་བཤད་མི་ནང་ རྒྱལ་ཡུར་འཕྲུག་ནིའི་ལཱ་ཚུ་ཡང་ གནམ་བྱར་གྱི་ཆར་པ་མ་རྒྱལ་པའི་ཉེ་མ་ལས་ འབད་དགོ་པ་འདྲུག་
ཟེར་བཤད་ཅི། ནི་བཟུམ་མའི་ལཱ་ཤུགས་འབད་དགོ་པའི་ས་གོ་ཚུ་ནང་ ལཱ་འབད་མི་མང་ཤོས་ ལོ་ན་ཆས་ཤོས་ཡིན་པས་ཟེར་ཞུ་ཡི།

གྲོས་བསྐྱར།

མཐའ་སྐྱོར་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གཞུང་བ་འཕྲུག་ནིའི་ལཱ་འདི་ཚུ་ དུས་རྒྱུན་དུ་ར་འབད་དོ་ཟེར་བཤད་ཅི། ཚོགས་པ་གིས་ཞུ་
མི་གཞི་དོན་ཚུ་ཡང་ ཆགས་ཡོད་པ་ལས་ ལཱ་འདི་ཚུ་འཕྲོ་འཕྱུང་དེ་ར་འབད་ནི་དང་ ལཱ་གི་ལས་འཆར་དང་རིུམ་གཞི་ཚུ་ཡང་
ཚོགས་པ་ལུ་ སྤུལ་ནི་ཟེར་བཤད་ཅི། ལས་མི་ལོ་ཚད་གྱི་ཐད་ཁ་ ཚོགས་སྡེ་དྲུང་ཆེན་གྱིས་ ཁྲོམ་སྡེ་ཡིག་མི་ལོ་ཚད་འདི་ ༤༠
ཚུན་ཡིན་ཟེར་བཤད་ཅི། དོ་རུང་ཁོ་གིས་ དུས་ཅི་ལས་འགོ་བཙུགས་ གཞུང་བ་མཉམ་བཅས་གྱི་ལཱ་ཚུ་ ཁ་འབག་ལུ་སྤྱོད་ཡོད་པ་
ལས་ ལེགས་ཤོམ་འགྱོ་འོང་ཟེར་བཤད་ཅི། རྒྱུ་ལུ་མ་སློམ་ཚུ་ལས་པ་མ་གསར་པ་རྒྱལ་པ་ཅིན་ གེ་ར་ གཞུང་བའི་འཆར་
གཞི་ཨམ་དང་འཁྲིལ་ བཟོ་དགོ་ཟེར་ཞུ་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་སྡེ་གིས་ གཞུང་བ་མཉམ་བཅས་དང་འཕྲུག་ནིའི་ལཱ་ཚུ་ དུས་རྒྱུན་དུ་འབད་དགོ་པའི་ བཀའ་རྒྱ་མཐའ་སྐྱོར་སྡེ་ཆན་དང་
བཟོ་རིག་སྡེ་ཆན་ལུ་གནང་ཡི། དེ་མ་ཚད་ ལཱ་གི་ལས་འཆར་དང་རིུམ་གཞི་ཚུ་ཡང་ ཚོགས་པ་ལུ་སྤུལ་དགོ་པའི་ཁར་ ཨ་རྟག་ར་
དཀའ་ངལ་འཐོན་མ་འཐོན་ས་སྤྱོད་མི་ གཞུང་བའི་ཐོ་ཚུ་ཡང་ ཁྲོམ་སྡེ་འཛིན་སྐྱོང་ལུ་ སྤྲོན་ཞུ་འབད་དགོ་པའི་ བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི།



འགན་ཁག་- མཐའ་སྐོར་དང་བཅོ་རིག་སྡེ་ཚན།

གྲོས་གཞི ༡ ཡ- བཅོག་དྲུང་མཐུད་འབྲེལ་ཚུ་ཚུལ་གསལ་གྲང་ཚུགས་པའི་འཕུལ་ཆས་(water jetting)

ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་དུས་ཐོག་ལུ་གསལ་གནང་དགོ་པའི་ཞུ་བ།

ཁོར་འཛིན་ཚོགས་པ་གིས་གྲོས་འབུལ་སྤུལ་མི་ནང་ བཅོག་དྲུང་མཐུད་འབྲེལ་ཚུ་ ཚུལ་གསལ་གྲང་ཚུགས་པའི་འཕུལ་ཆས་(water jetting) ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་དུས་ཐོག་ལུ་གསལ་གནང་བ་ཅིན་ བཅོག་དྲུང་སྤྱབ་ནི་ལ་སོགས་པའི་ དཀའ་ངལ་ཚུ་ གསལ་ཚུགས་ནི་མས་ཟེར་ཞུ་ཡི། ཁོ་གིས་འབད་བ་ཅིན་ འཕུལ་ཆས་འདི་མེད་རུང་ཉོ་དགོ་པ་གལ་ཆེ་བས་ཟེར་ཞུ་ཡི།

གྲོས་བསྟར།

ཚོགས་སྡེ་དྲུང་ཆེན་གྱི་ཞུ་མི་ནང་ ཁོམ་སྡེ་ནང་ཡོད་པའི་འཕུལ་ཆས་གཅིག་པོ་འདི་ མེད་པ་ཐལ་ཞིན་མ་ལས་ ལཱ་འབད་མ་བརྟུབ་ཡར་ སོང་ཡི་ཟེར་ཞུ་ཡི། ཨིན་རུང་ ཐིམ་ཕུག་རྫོང་ཁག་ལས་འཕུལ་ཆས་བརྟུ་འདི་ ཞབས་ཏྲུག་སྤུལ་མ་ཨིན་ཟེར་བཤད་ཅི། ཁྱི་འཛིན་ འོག་མ་གིས་ གཞོད་དོན་འདི་ ཁོར་འཛིན་འདེམས་ཁོངས་ནང་རྒྱུང་ཅིག་མེན་པར་ ཁོམ་གྱི་ས་གོ་གཞན་ཁར་ལས་པར་ཡང་ འཐོན་འདི་ཡོད་ཟེར་ཞུ་ཡི། འདི་གུ་ ཁྱི་འཛིན་གྱི་ཁ་ཐུག་ལས་ བློ་སྤྲོད་དཀའ་ངལ་འཐོན་མི་འདི་ ས་གོ་དག་པ་ཅིག་ལས་མ་ གཏོགས་ས་གོ་ཆ་མཉམ་ནང་ མི་འཐོན་མ་མས་ཟེར་བཤད་ཅི། འདི་འབད་མ་ལས་ བཅོ་རིག་སྡེ་ཚན་གྱི་ཁ་ཐུག་ལས་ བློ་སྤྲོད་དཀའ་ ངལ་འཐོན་སའི་ས་གོ་འདི་ཚུ་ ཐོ་རྒྱབ་ཞིན་མ་ལས་ འདི་ཚུ་འཕུལ་འཕུལ་རང་ གསལ་ཞིའི་ལཱ་ཚུ་འབད་དགོ་ཟེར་གསུངས་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་སྡེ་གིས་ བཅོག་དྲུང་སྤྱབ་ནི་ལ་སོགས་པའི་ དཀའ་ངལ་འཕུལ་འཕུལ་རང་འཐོན་སའི་ས་གོ་ཚུ་ ཐོ་རྒྱབ་ཞིན་མ་ལས་ དུས་ ཐོག་ལུ་གསལ་ཞིའི་རིམ་ལུགས་ཅིག་བཅོ་འདི་ གསལ་དགོ་པའི་བཀའ་གནང་ཡི། དོ་རུང་ ཚོགས་སྡེ་གིས་ ཞབས་ཏྲུག་འདི་ མ་ ཆད་པ་འབད་སྤུལ་ཚུགས་ནིའི་དོན་ལུ་ ཚུལ་གསལ་གྲང་ཚུགས་པའི་འཕུལ་ཆས་(water jetting) ༡ མཐའ་སྐོར་དང་ བཅོ་ རིག་སྡེ་ཚན་གཉིས་ལུ་ རེ་རེ་ཉོ་ཞི་འབད་གྲོས་ཐག་ཆོད་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- མཐའ་སྐོར་དང་བཅོ་རིག་སྡེ་ཚན།

གྲོས་གཞི ༢ ཡ- ཕུགས་སྟིགས་བསྐྱེད་ལེན་སྐབས་ཕུགས་སྟིགས་སྐྱེ་མ་འཁོར་གཉིས་སྐབས་ཅིག་ཁར་གྲང་དགོ་པའི་ཞུ་བ་དང་

ཕུགས་སྟིགས་སྐྱེ་མ་འཁོར་ཚུ་དུས་ཆོད་ཁར་མ་ལྟོད་པར་མི་སེར་ཚུ་ལུ་དཀའ་ངལ་འབྱུང་དོ་ཡོད་པའི་སྐོར།

ཁོར་འཛིན་ཚོགས་པ་གིས་ཞུ་མི་ནང་ ཁོར་འཛིན་འདེམས་ཁོངས་ནང་ལུ་ ཕུགས་སྟིགས་མང་སུ་འབད་འཐོན་དོ་ཡོད་པ་ལས་ ཕུགས་སྟིགས་བསྐྱེད་ལེན་སྐབས་ཕུགས་སྟིགས་སྐྱེ་མ་འཁོར་གཉིས་སྐབས་ཅིག་ཁར་གྲང་དགོ་པ་འདུག་ཟེར་ཨིན་མས། དེ་ཡང་



ཕྱགས་སྟིགས་སྐྱུམ་འཁོར་གཅིག་པོ་འདི་ འདི་འཕྲོ་ལས་གང་དོ་ཡོད་མི་ལུ་བརྟེན་ མི་མེར་ཚུ་གིས་ཕྱགས་སྟིགས་ལམ་ཁར་བཀོ་
བཞག་པ་མས་ཟེར་བཤད་ཅི། ཕྱགས་སྟིགས་སྐྱུམ་འཁོར་ནང་ལས་ བཅོག་ཚུ་འཕྱོར་མི་གི་གཞོད་དོན་ཚུ་ཡང་བཟང་དགོཔ་འདུག་ཟེར་
བཤད་ཅི།

དེ་བཟུམ་སྟེ་ ཅང་སྒྲུང་ཁ་ཚོགས་པ་གིས་ལུ་མི་ནང་ ཕྱགས་སྟིགས་སྐྱུམ་འཁོར་ཚུ་ ཅུས་ཚོད་ཁར་མ་སྟོང་ནི་འདི་གིས་ མི་མེར་ཚུ་
ལུ་ དཀའ་ངལ་འབྱུང་དོ་ཡོད་མི་ཚུ་ཡང་ལུ་ཡི། ཁོ་གིས་ལུ་མི་ནང་ ཕྱགས་སྟིགས་ཚུ་ལམ་བདའ་སྟེ་བཀོ་བཞག་མི་ཚུ་ ལོག་ཤུལ་
ལས་ ཁྲོམ་སྟེའི་ལས་མི་ཚུ་གིས་འཕུག་དགོཔ་འབྱུང་མ་མས་ཟེར་བཤད་ཅི།

གྲོས་བསྐྱུར།

མཐའ་སྐྱོར་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ད་ལྟོ་སྐབས་ཅིག་ཁར་ ཕྱགས་སྟིགས་སྐྱུམ་འཁོར་གཉིས་གཏང་ནི་འདི་ལུ་ཁག་འདུག་ཟེར་
ལུ་ཡི། འདི་ཡང་ ད་ལྟོ་ཕྱགས་སྟིགས་སྐྱུམ་འཁོར་ལང་མ་སྟེ་ མེད་ནི་འདི་གིས་ཡིན་ཟེར་བཤད་ཅི། ཁྲི་འཛིན་གྱི་གསུངས་མི་ནང་
འཕུལ་གྱོགས་རང་ ཁྲོམ་སྟེའུ་ ཅུས་ཅི་ལོ་མཚུག་བསྐྱུ་ཁམ་ཅི་ལུ་ ཕྱགས་སྟིགས་སྐྱུམ་འཁོར་ ༡st དེ་ཅིག་ཐོབ་ནི་ཡིན་མ་ལས་
དཀའ་ངལ་གསལ་ཚུགས་འོང་ཟེར་གསུངས་ཡི། ཕྱགས་སྟིགས་སྐྱུམ་འཁོར་ཆ་མཉམ་ནང་ ལྷ་རྟོག་འཕུལ་ཆས་ (GPS) ཚུ་
བཙུགས་འདི་ཡོད་པ་ལས་ ཅུས་ཚོད་ཁར་འགྱོ་མ་འགྱོ་ཚུ་ཤེས་ཚུགས་ཟེར་ལུ་ཡི། མི་མེར་ཚུ་གིས་ ཕྱགས་སྟིགས་སྐྱུམ་འཁོར་མ་
སྟོང་ཟེར་ཉོག་བཤད་བརྒྱུང་པའི་སྐབས་ ལྷ་རྟོག་འཕུལ་ཆས་དང་འཕུལ་བ་ཅིན་ ཕྱགས་སྟིགས་སྐྱུམ་འཁོར་འགྱོ་ཡོད་པ་སྟེ་ འཕྱོར་མ་
མས་ཟེར་བཤད་ཅི། ཡིན་རུང་ གོང་ལུ་ལུ་དོ་བཟུམ་ ཕྱགས་སྟིགས་སྐྱུམ་འཁོར་ མ་ལང་པའི་སྐབས་ཀྱི་ དཀའ་ངལ་ཚུ་འབྱུང་མ་
མས་ཟེར་བཤད་ཅི། ཁྲོམ་སྟེའི་གིས་ མི་སྟེ་ནང་ལུ་ ཕྱགས་སྟིགས་དང་འབྲེལ་བའི་ མཐུན་རྐྱེན་ལེ་ཤ་རྒྱུ་དོ་ཡོད་པ་ལས་ འདི་གིས་
ཡང་ དཀའ་ངལ་ཚུ་གསལ་ནི་ལུ་ ལྷན་ཐབས་འབད་འོང་ཟེར་མཐའ་སྐྱོར་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ བཤད་ཅི།
འཕུམ་མི་འདི་ཚུ་གིས་བཤད་མི་ནང་ ཕྱགས་སྟིགས་བསྐྱུ་ལེན་འབད་མི་ ཁག་འབག་ཚུ་གིས་གནས་ཡུན་ཡང་ཆང་དོ་ཡོད་པ་ལས་
རྒྱ་ལས་པར་ ཕྱགས་སྟིགས་ག་དེ་སྟེ་འཛིན་སྐྱོང་འབད་ནི་ཡིན་ན་ ལེགས་ཤོམ་སྟེ་བཟང་དགོཔ་འདུག་ཟེར་བཤད་ཅི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་སྟེ་གིས་ ནང་ན་གི་བདེ་སྐྱེག་ཅིག་བཟོ་ཞིན་མ་ལས་ ཕྱགས་སྟིགས་སྐྱུམ་འཁོར་གཅིག་ གྲོ་བུར་གནས་སྐབས་སྐབས་ ཁོར་
འཛིན་འདེམས་ཁོངས་ནང་ གཏང་དགོཔ་སྟེ་གྲོས་ཐག་ཆོད་གནང་ཡི། དོ་རུང་ཚོགས་སྟེ་གིས་ ཕྱགས་སྟིགས་སྐྱུམ་འཁོར་གསར་པ་
སྟོང་ཞིན་མ་ལས་ མི་མེར་ལུ་ཞབས་རྟོག་ཚུ་ དཀའ་ངལ་མེད་པ་སྟེ་ཕུལ་དགོ་པའི་བཀའ་གནང་ཡི། དེ་མ་ཆད་ ལོག་ཤུལ་ལས་
ཕྱགས་སྟིགས་བསྐྱུ་ལེན་འདི་ དོ་རུང་ཁག་འབག་ལུ་སྤྱོད་ནི་ཡིན་པ་ཅིན་ འགན་ཚིག་ཚུ་སྤྱིང་སྤྱིང་སྟེ་བཟོ་དགོ་པའི་བཀའ་གནང་ཡི།
འགན་ཁག་- མཐའ་སྐྱོར་སྟེ་ཚན།



གོ་སྐབས་ ༩ པ- ཁྲིམ་སྡེ་ཉིན་ལྟར་ལས་མི་ཚུའི་འཐུས་ཡུལ་གསལ་གནང་དགོ་པའི་ཁྱེད་ཀྱི་

གཞོན་དོན་འདི་ ཁོར་འཛིན་ཚོགས་པ་གིས་བཙུགས་ཡོད་པ་ཡིན་རུང་ ཚོགས་པ་ཡོངས་ཀྱི་རྒྱུ་སྐྱོར་ཐོག་ཁྲིམ་སྡེའི་ལས་མི་ཚུ་གིས་
ད་ལྟོའི་ ཉིན་ལྟར་གྱི་སྐབས་འདི་ ཉུང་མ་མས་ཟེར་ཞུ་ཡི། འདི་གི་ ཁྲིམ་ནང་གི་མཁོ་ཆས་བའི་ བཟའ་བཏུང་གི་རིགས་ཚུ་ཡང་ ཉི་
ཚུགས་པ་ལཱ་ཁག་རྒྱུ་ཞུ་ཞི་མས་ཟེར་ཞུ་ཡི།

གོ་སྐབས་ ༡༠ པ-

ཚོགས་སྡེ་གིས་གཞོན་དོན་འདི་གིས་ཐོག་ལུ་ གསུང་གོས་ཡུན་མ་རིང་མ་སྡེ་ ཁྲིམ་སྡེ་ལས་མིའི་ ལཱ་གཡོག་བཅའ་ཡིག་བཟོ་ཡོད་མི་
གིས་འགབ་ཚུགས་ནི་ཡིན་མ་ལས་ གསུང་གོས་གནང་དགོ་པ་མིན་འདུག་ཟེར་ཞུ་ཞི་མས་འཆམ་འབྱུང་ཡི། ཡིན་རུང་ཚོགས་སྡེ་གིས་
བདག་སྐྱོང་སྡེ་ཚན་ལུ་ ལཱ་གཡོག་བཅའ་ཡིག་འདི་ འཛིན་སྐྱོང་ཞུ་ཞི་མས་ཁྲོད་ གསུང་གོས་གནང་པའི་ཤུལ་ལུ་ ཤུལ་མའི་
ཚོགས་སྡེ་ ཐེངས་ ༣ པ་ནང་ལུ་ བཙུག་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- བདག་སྐྱོང་སྡེ་ཚན།

གོ་སྐབས་ ༡༠ པ- ཁྲིམ་སྡེ་ཚོགས་པ་ཚུ་གི་དོན་ལུ་སྤྱི་འཁོར་གཅིག་དགོ་པའི་ཁྱེད་ཀྱི་

ཚོགས་པ་ཡོངས་ཀྱི་རྟོང་ས་ལས་ ཁྲི་འཛིན་འོག་མ་གྱིས་ ཁོང་ཚོ་གསལ་པ་ཚུ་གི་དོན་ལུ་ སྤྱི་འཁོར་ཅིག་དགོ་པ་ཡོད་ཟེར་ཞུ་ཡི། དེ་
ཡང་ ཁོང་ཚོ་གསལ་པ་ཚུ་རང་སོའི་འདེམས་ཁོངས་ནང་ འཆར་གཞི་གི་ལས་རྒྱ་ཚུ་ ལྷོ་རྟོག་འབད་བ་འགྱོད་དགོ་པའི་སྐབས་ སྤྱི་
འཁོར་ཅིག་མེད་ནི་འདི་གིས་ བྱ་སྤྱོད་མ་འདེམ་འབྱུང་མ་མས་ཟེར་བཤད་ཅི། ཁོང་གི་དོན་ལུ་ སྤྱི་འཁོར་ཅིག་ཡོད་པ་ཅིན་ ཁོང་
གིས་ཁོང་རའི་འབྲེམས་ཁོངས་ནང་གི་ ལས་རྒྱ་ཆ་མཉམ་ལྷོ་རྟོག་འབད་ཚུགས་ནི་མས་ཟེར་ཞུ་ཡི།

གོ་སྐབས་ ༡༡ པ-

ཚོགས་སྡེ་རྒྱུ་ཆེན་གྱིས་ ས་གནས་གཞུང་གིས་འཐུས་མི་ཚུའི་ ཐོབ་དབང་བཅའ་ཁྲིམས་ནང་ལུ་ ག་དེ་སྡེ་བའོད་ཡོད་པ་ཡིན་ན་
འབྲེལ་ཡོད་ཡིག་ཆ་ཚུ་དང་གོས་བསྐྱུན་འབད་དགོ་པ་འོང་ཟེར་ཞུ་ཞི་མས་ འབྱུང་གཞིས་ན་ཚོགས་པ་གིས་ གཞུང་འབྲེལ་དོན་ལུ་འབད་
བ་ཅིན་ ཐོབ་ལམ་ཡོད་ཟེར་ཞུ་ཡི། ཁྲི་འཛིན་གིས་ ཚོགས་པ་ཡོངས་ཀྱི་ བེ་སྡེ་ཕྱག་ལུ་ནི་ཟེར་བའི་གོས་འཆར་བཀོད་འོང་མ་ད་
འཛིན་སྐྱོང་གི་ཁ་ཐུག་ལས་ རྒྱུ་སྐྱོར་འབད་དགོ་པ་གཞུང་མེ་ཟེར་གསུངས་ཡི། བདག་སྐྱོང་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ད་ལྟོ་ཡོད་
པའི་སྤྱི་འཁོར་ཚུན་གོ་ར་ སྡེ་ཚན་ཁག་སོ་སོ་ལུ་བཀའ་ཡོད་ནི་འདི་གིས་ སྤྱི་འཁོར་ཅིག་འབད་མི་ཚུགས་པ་འོང་ཟེར་ཞུ་ཡི།



གྲོས་ཐག

ཚོགས་སྡེ་གིས་ བདག་སྲོང་སྡེ་ཚན་ལུ་ ཚོགས་པ་རྩ་གིས་དོན་ལུ་ སྤྱི་མཁའ་རྒྱུ་བ་གསར་པ་ཅིག་ ཉོད་གོ་པའི་བཀའ་དང་
བཅས་ ཚོགས་པ་ཡོངས་ཀྱིས་འབད་རུང་ རང་སའི་འདེམས་ཁོངས་ནང་གི་ ལས་རྒྱ་ཚུ་ ཉེ་མ་བ་ལྷག་པ་འབད་ལྟ་ཉོག་འབད་
གནང་དགོ་པའི་ བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- བདག་སྲོང་སྡེ་ཚན་དང་ འཇུག་མི་རྣམས།

གྲོས་གཞི་ ༡༡ བ- ཅངས་ལའི་ས་གནས་ལ་ལུ་ཅིག་ནང་ལུ་བཅོག་སྤྱང་མཐུད་འབྲེལ་སྟོད་མ་རྩལ་པ་ར་ཡོད་པ་ལས་ས་གོ་འདི་
རྩའི་ནང་ལུ་བཅོག་སྤྱང་མཐུད་འབྲེལ་བཙུགས་གནང་དགོ་པའི་ཁྱེ་བ།

ཅངས་ལའི་ཚོགས་པ་གིས་ཁྱེ་བ་འབད་མི་ནང་ལུ་ ཅངས་ལའི་ ས་ཁོངས་མང་ཤོས་ཅིག་ནང་ལུ་ བཅོག་སྤྱང་མཐུད་འབྲེལ་བྱེད་
ཡོད་རུང་ ས་གནས་ལ་ལུ་ཅིག་ནང་ལུ་ སྟོད་མ་རྩལ་པ་ར་ཡོད་པ་ལས་ མི་སེར་རྩ་གིས་ཁྱེ་བ་འབད་མ་བཞིན་དུ་ ཚོགས་དམངས་
ལུ་ བཅོག་སྤྱང་མཐུད་འབྲེལ་བཙུགས་གནང་དགོ་པའི་ཁྱེ་བ་འབད་ཡི།

གྲོས་བསྟར།

བཅོ་རིག་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ ས་གནས་ནང་ལུ་ ལཱ་འབད་དགོ་པ་གནམ་མེད་ས་མེད་པེད་པ་ལས་ ཨ་ཅི་རེ་ལུ་ས་ཡོད་མི་རྩུ་
ཅིས་ལོ་ ༢༠༢༡-༢༠༢༢ ནང་ལུ་མཐུག་བསྟེན་ཞི་འབད་རྒྱུ་ཡོད་ཟེར་ཁྱེ་བ། ཁྱི་འཛིན་གྱི་ ཞི་བཟུམ་སྟེ་ བཅོག་སྤྱང་མཐུད་འབྲེལ་རྩུ་
ས་གོ་ག་སྟེ་ལུ་བྱེད་མ་རྩལ་པ་ར་ལུ་ས་ཡོད་པ་ཡིན་ནའི་ ཐོ་བཅོ་བཞག་དགོ་པ་འབད་གསུངས་ཡི། འདི་གིས་ བྱེད་མའི་ འཆར་
གཞི་བཅོམ་ད་ ཡན་ཐོགས་འོང་ཟེར་གསུངས་ཡི།

གྲོས་ཐག

ཚོགས་སྡེ་གིས་ བཅོ་རིག་སྡེ་ཚན་ལུ་ ཅིས་ལོ་ ༢༠༢༡-༢༠༢༢ ནང་ལུ་ རྒྱུད་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ ཅངས་ལའི་བཅོག་སྤྱང་མཐུད་
འབྲེལ་གྱི་ལཱ་རྩུ་ མཐུག་བསྟེན་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི། དེ་མ་ཚད་ མཐུད་འབྲེལ་ས་གོ་ག་སྟེ་ར་བྱེད་མ་རྩལ་པ་ཅི་གའི་ཐོ་ཡང་བཅོ་
དགོ་པའི་ བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་-བཅོ་རིག་སྡེ་ཚན།



གྲོས་གཞི་ ༡༩ པ- ཅངསྐང་ཁ་ལ་ཁང་གི་དོན་ལུ་སྤྱ་ཤག་རྒྱབ་ནང་ནི་འབད་ཡོད་མི་འདི་གནས་ཅིམ་ག་དེ་སྤྱེ་ཡོད་གཞི་གནས་ཚུ་ལ་
ཅིག་གསུངས་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།

ཅངསྐང་ཁ་ཚོགས་པ་གིས་ བཟོ་རིག་སྡེ་ཚན་ལུ་ ཅག་སྐང་ཁ་ལྟ་ཁང་ནང་ སྤྱ་ཤག་རྒྱབ་ནི་འབད་ཡོད་མི་འདི་ འཆར་གཞི་ནང་ལུ་
ཡོད་མེད་དང་ གསོལ་འཛིན་ལྟན་ཁག་ལུ་ བཟོ་བཀོད་ཚུ་སྤུལ་མ་སྤུལ་གྱི་སྐོར་ལས་ གནས་ཅིམ་སྟན་ལུ་འབད་གནང་དགོ་པའི་ལུ་
བ་འབད་ཡི།

སྐོས་བསྟར།

འདི་ལུ་ བཟོ་རིག་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཕྱིས་ལོ་ ༢༠༢༡-༢༠༢༢་ནང་ལུ་ འཆར་གཞི་ག་ནི་ཡང་མེད་ཟེར་ལུ་ཡི། སྡེ་ཚན་ལུ་
ལུ་བ་ཚུ་ག་ནི་ཡང་མ་སྟོད་པ་ལས་ འཆར་གཞི་ནང་ལུ་ ཚུད་མ་ཚུགས་ཟེར་ལུ་ཡི། འདི་ལུ་ འབྱུང་གཞིས་ན་ཚོགས་གིས་ གཞོད་
དོན་འདི་ ཚོགས་སྡེ་ནང་མ་བཅུགས་པའི་ཉེ་མ་ འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་ཚན་དང་འགོ་དཔོན་ཚུ་དང་ཅིག་ཁར་ གྲོས་བསྟར་ལེགས་ཤོམ་སྤྱེ་
འབད་དགོ་ཟེར་བཤད་ཅི།

གཞོད་དོན་འདི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ རྟ་བབས་ཚོགས་པ་གིས་ ཐིམ་ཕུག་ཚོང་ཁག་ཚོགས་སྤྱིའི་གྲོས་ཚད་དང་འབྲེལ་
ཁྲོམ་སྡེ་ནང་འཁོད་ཡོད་མི་ ལྟ་ཁང་མཚོད་རྟེན་ཚུ་ ཁྲོམ་སྡེ་གིས་ཕྱིས་ལེན་དགོ་པའི་གཞོད་དོན་ཡང་ལུ་ཡི། དོ་རུང་ཁོ་གིས་ ཁྲོམ་སྡེ་
ནང་ལུ་ གསོལ་འཛིན་འགོ་དཔོན་ཅིག་ཡང་དགོ་པ་འདུག་ཟེར་ལུ་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་སྡེ་གིས་ ཕྱིན་ཆད་ད་ལས་པར་ ཁྲོམ་ནང་འཁོད་གྱི་ ལྟ་ཁང་དང་དགོན་སྡེ་ཚུ་ནང་ ཁྲོམ་སྡེའི་མཐུན་རྒྱུན་ དཔེར་ན་ རྒྱ་དང་
ལམ་ བཅོག་དུང་དང་ཁྲོམ་ལམ་གྱི་མེ་ལ་སོགས་པ་ཚུ་མ་རྟོགས་ གཞན་ཉམས་བཅོས་དང་ ནང་ན་གིས་ ཚོས་ཆ་ལ་སོགས་པ་ཚུ་
གསོལ་འཛིན་ལྟན་ཁག་གིས་ འབད་གནང་དགོ་པའི་ གསུང་གྲོས་སྤུལ་དགོ་པའི་གྲོས་ཐག་ཚུ་ཅི། དེ་མ་ཚད་ བཟོ་རིག་སྡེ་ཚན་ལུ་
ཅངསྐང་ཁ་ལྟ་ཁང་གི་ལུ་ཚུའི་གནས་ཅིམ་ ཚོགས་པ་ལུ་བཤད་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- བཟོ་རིག་སྡེ་ཚན་དང་འཛིན་སྐྱོང་།

གྲོས་གཞི་ ༡༩ པ-བར་པའི་ས་ལུ་ཡོད་པའི་མཚོད་རྟེན་ལོག་བཞེངས་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ།

བར་པའི་ས་ལུ་ ཉེ་མའི་ཚོགས་ཐེངས་ནང་ལུ་ གྲོས་ཐག་ཚུ་གནང་དོ་བཟུམ་འབད་བ་ཅིན་ མཚོད་རྟེན་ཅིག་ཡོད་མི་འདི་ གྲོ་ཤུམ་
འབད་བའི་མཐའ་མ་ལོག་བཞེངས་ནི་འབད་ཡོད་པ་ཨིན་རུང་ ད་ལྟོའི་བར་ན་ཡང་བཞེངས་མ་ཚུགས་པར་ལུས་ཡོད་མི་འདི་ འཕྲལ་
གྲོགས་ར་བཞེངས་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ་ བར་པའི་ས་ཚོགས་པ་གིས་འབད་ཡི།



གྲོས་བསྐྱུར།

ཁྱིམ་འཛིན་གྱིས་ འདེམས་ཁོངས་འཆར་དངུལ་ནང་ལས་ གཏང་ཐབས་ཅིག་ཡོད་པ་ཅིན་ འདི་ནང་ལས་ཟད་འགོ་གཏང་འདི་
བཞེངས་རུང་བདུབ་སྟེ་ཟེར་གསུངས་ཡི། འདི་ཡང་ ཁྲོམ་སྡེའི་ནང་འཁོད་འོང་འབབ་འཕོར་ཆེད་གཏོ་ཉེ་མེད་ནི་འདི་གི་ཡིན་མས།
འབྱུང་གཞིས་ན་ཆོགས་པ་གིས་ མཆོད་རྟེན་བཞེངས་དགོས་འདི་གལ་ཆེ་ཟེར་ཞུ་ཡི། དེ་ཡང་ མེ་སྡེ་ནང་ལུ་མཆོད་རྟེན་འདི་མི་སྡེའི་
བདེ་སྲིད་ཀྱི་དོན་ལུ་ཡིན་ཟེར་ མི་སྡེའི་མི་ཚུ་གིས་ཡིད་ཆེས་ཡོད་ནི་གིས་ཡིན་ཟེར་བཤད་ཅི། ཁྱིམ་འཛིན་གྱི་ ཕྱིས་ལོ་མཇུག་བསྟུ་
ཁམས་ཅིག་ཁར་ འཆར་དངུལ་ལྷག་ལུས་ག་སྟེ་ཡོད་ས་ལས་ གཏང་གེ་ཟེར་གསུངས་ཡི། ཁྲོམ་སྡེ་ཁྲིམས་ལྷན་འགོ་དཔོན་གྱི་ འདི་
བཟུམ་མའི་ ལྷ་ཁང་དང་མཆོད་རྟེན་ གསར་བཞེངས་ཡང་ན་ ཉམས་བཅོས་སྐྱབས་ གསོལ་འཛིན་ལྷན་ཁག་ལས་ གནང་བ་ཞུ་
དགོ་ཟེར་ཞུ་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཆོགས་སྡེ་གིས་ ད་ལྟོ་ཚུན་ཆོད་ ཟད་འགོ་གཏོ་ཅིག་གཏང་ཡོད་པ་ཡིན་ན་དང་ སྡེ་མ་མཆོད་རྟེན་གྱི་དོན་ལུ་ ལཱ་ཚུ་ག་ཅིར་འབད་
ཡོད་པ་ཡིན་ནའི་ ལྷན་ཞུ་ ཉེ་མའི་བར་པའི་ས་ཆོགས་པ་དང་ དངུལ་ཕྱིས་སྡེ་ཆོན་དང་གྲོས་བསྐྱུར་འབད་འདི་ བར་པའི་ས་ཆོགས་
པ་གིས་ ལུལ་མའི་ཆོགས་ཐངས་ནང་གྲོས་བསྐྱུར་གྱི་དོན་ལུ་ སྒྲར་ལོག་བཅུགས་དགོ་པའི་བཀའ་ཁྱུ་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- བར་པའི་ས་ཆོགས་པ།

གྲོས་གཞི་ ༡༤ པ་- བར་པའི་ས་སྐྱམ་འཁོར་ཁག་བཞག་སའི་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང་སྐོར།

གཞོད་དོན་འདི་ ཆོགས་སྡེ་ནང་ བར་པའི་ས་ཆོགས་པ་གིས་ཉོངས་ལས་ཕུལ་ཡོད་པ་ཡིན། དེ་ཡང་ས་གོ་འདི་ནང་ མི་མང་ཆབ་
གསངས་དང་ ཕྱགས་སྒྲིགས་འཛིན་སྐྱོང་གིས་མཐུན་ཁྱེན་ཚུ་ ག་ནི་ཡང་མེད་པ་ལས་ ཁྲོམ་སྡེ་གིས་ཁ་ཐུག་ལས་ བཟླ་དགོས་
འདུག་ཟེར་ཞུ་ཡི།གཞོད་དོན་འདི་ འཛིན་སྐྱོང་གི་ཞལ་འཛུམས་ནང་ཡང་གསུང་གོས་འབྱུང་ཅུག། འཛིན་སྐྱོང་གི་ཁ་ཐུག་ལས་ བདག་
སྐྱོང་སྡེ་ཆོན་ལུ་ ཕུན་ཆོགས་གླིང་ལུ་ཡོད་པའི་ སྐྱམ་འཁོར་ཁག་བཞག་སའི་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང་ག་དེ་སྟེ་འབད་དོ་ཡོད་པ་ཡིན་ན་
བརྟག་ཞིབ་འབད་དགོས་འབད་བཀའ་གནང་ཅུག།

བདག་སྐྱོང་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ ཕུན་ཆོགས་གླིང་གི་སྐྱམ་འཁོར་ཁག་བཞག་སའི་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང་ག་ནི་ཡང་མིན་འདུག་
ཟེར་ཞུ་ཡི། ཁོ་གིས་ཞུ་མི་ནང་ སྐྱམ་འཁོར་ཁག་བཞག་སའི་ས་ཁོངས་འཛིན་སྐྱོང་འབད་ནི་ཟེར་བའི་ སྐྱར་གྱི་མི་ངོམ་གཅིག་ལས་
གྲོས་འཆར་ལྟོད་འདི་ཡོད་ཟེར་ཞུ་ཡི། ཡིན་རུང་ཁོ་གིས་འབད་བ་ཅིན་ དང་པ་ས་གོ་འདི་ནང་ལུ་ མཐུན་ཁྱེན་འདི་ཚུ་ལྷན་ཆང་མ་
འབད་བཟོ་ཞིན་ལས་རྒྱུང་མ་ཅི་ ཁོང་དང་འདྲོད་ཅན་དང་ འོས་འབབ་ཅན་ཚུ་ལུ་ འཛིན་སྐྱོང་གི་དོན་ལུ་ གནང་ད་རུང་བདུབ་སྟེ་
ཟེར་ཞུ་ཡི།



གྲོས་ཐག

ཚོགས་སྡེ་གིས་ ས་གོའི་ས་ཆ་སྤྱད་ནིའི་ལག་ཁྱུར་ [Land Use Certificate] བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ ཁྲོམ་སྡེ་ས་འཇལ་སྡེ་
ཚན་ལུ་ ཉང་ ས་གོ་འདི་ནང་ བསྐྱུག་ཆུང་ཆུང་གི་ བཟོ་བཀོད་དང་སྤྱོད་ཅིས་ཆུ་སྤྱོད་ནིའི་དོན་ལུ་ གོལ་འཕེལ་ཚད་འཛིན་སྡེ་ཚན་ལུ་
བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- ས་འཇལ་སྡེ་ཚན་དང་ལ་འཕེལ་ཚད་འཛིན་སྡེ་ཚན།

གྲོས་གཞི་ ༡༥ བ་བར་པའི་ས་ཆོད་བསྐྱེད་བཅོང་སའི་ས་ཁོངས་ནང་སྤྱོད་འཁོར་བཞག་ས་བཟོ་གནང་དགོ་པའི་ཞུ་བ།

བར་པའི་ས་ཆོག་ས་པ་གིས་ཞུ་བ་འབད་མི་ནང་ལུ་ བར་པའི་ས་ལུ་རྒྱ་བ་ཡོད་པའི་ཆོད་བསྐྱེད་ཁོམ་ནང་ལུ་ སྤྱོད་འཁོར་བཞག་ས་འི་ས་
གོ་མེད་པར་ ཆོད་ཉོ་མི་དང་བཅོང་མི་གཉིས་ཆར་ལུ་ བྱ་སྐྱབས་མ་བདེམ་འཐོན་མ་མས་ཟེར་ཨིན་མས། འདི་འབད་མ་ལས་ སྤྱོད་
འཁོར་བཞག་ས་ཅིག་བཟོ་གནང་དགོ་པ་གལ་ཆེ་བས་ཟེར་ཞུ་ཡི།

གྲོས་བསྐྱར།

ཁྲི་འཛིན་གིས་ འདི་བསྐྱེད་མའི་དཀའ་ངལ་འདི་ བར་པའི་ས་རྒྱ་བ་ཅིག་མེད་པར་ ཆོད་བསྐྱེད་ཁོམ་ཡོད་སའི་ས་གོ་ནན་ཆུ་ནང་ལུ་
ཡང་ འཐོན་འདི་འདུག་ཟེར་གསུངས་ཡི། འདི་འབད་མ་ལས་ བཟོ་རིག་སྡེ་ཚན་གྱི་ཁ་བྱག་ལས་ སྤྱོད་འཁོར་བཞག་ས་མེད་པའི་
ཆོད་བསྐྱེད་ཁོམ་གོ་རའི་ནང་ལུ་ སྤྱོད་འཁོར་བཞག་ས་བཟོ་ནིའི་དོན་ལུ་ སྤྱོད་ཅིས་སྤྱོད་དགོ་པ་འབད་གསུངས་ཡི། འདི་ལུ་ བཟོ་
རིག་གཞི་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱི་ ཉེ་ལམ་མ་དངུལ་ ས་ཡ་ ༣ དེ་ཅིག་གི་ཅིས་འཐོན་འོང་ཟེར་ཞུ་ཡི། དེ་ཡང་ གོང་ལུ་འཆར་
གཞུལ་གྱུ་གསུང་སྒྲོམ་གནང་མ་ད་ འཆར་དངུལ་ས་ཡ་ 690 གལ་ཁར་བརྩམས་ཆོག་པའི་གནང་བ་གནང་དགོ་ཟེར་ཞུ་ཡི།
འདི་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་པ་བཞིན་དུ་ ཚོགས་སྡེ་དྲུང་ཆེན་གྱི་ ད་ལྟོ་ ལས་འགུལ་རྒྱ་བའི་མ་དངུལ་ཐོག་ལས་ རྒྱ་བ་པའི་བསྐྱེད་ཡོད་
མི་ བར་པའི་ས་ཆོད་བསྐྱེད་ཁོམ་འདི་ཡང་ ཉེ་མ་འཆར་གཞི་བཅུ་མ་དོ་བསྐྱེད་འབད་ སྤྱོད་རྒྱ་བ་དགོ་པ་མིན་འདུག་ཟེར་ཞུ་ཡི། དེ་ཡང་
ད་ལྟོ་ས་གོ་ཐང་མ་ཐང་ཁ་ ཆོད་བསྐྱེད་ཁོམ་ཆུ་རྒྱ་བ་ཡོད་མི་ལུ་བརྟེན་ཨིན་མས། ཁོ་གིས་འབད་བ་ཅིན་ ལོག་ཤུལ་ལས་ ཆོད་བསྐྱེད་
ཁོམ་འདི་ནང་ བཅོང་མི་མེད་པའི་དཀའ་ངལ་འཐོན་འོང་མཐོ་བའི་ཆ་གྲང་ཡོད་ནི་འདི་གིས་ཨིན་ཟེར་བཤད་ཅི།

གྲོས་ཐག

ཚོགས་སྡེ་གིས་ སྤྱོད་འཁོར་བཞག་ས་མེད་མི་ཆོད་བསྐྱེད་ཁོམ་གོ་རའི་ནང་ལུ་ སྤྱོད་འཁོར་བཞག་ས་བཟོ་ནི་འབད་གྲོས་ཐག་ཆོད་ཅི།
འདི་གི་དོན་ལུ་ བཟོ་རིག་སྡེ་ཚན་ལུ་ ཟད་ཅིས་སྤྱོད་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་དང་ འདི་གི་ཟད་འགོ་ཡང་ བར་པའི་ས་ཆོད་བསྐྱེད་ཁོམ་རྒྱ་བ་
འཐོན་འབད་ཡོད་མའི་ནང་ལས་གཏང་ནི་འབད་གྲོས་ཐག་ཆོད་ཅི། ཚོགས་སྡེ་གིས་ད་ལྟོ་ བར་པའི་ས་ལུ་ ལས་འགུལ་རྒྱ་བའི་འོག་



ལུ་ ཚོད་བསྐྱོམ་སྒྲིལ་སྒྲིལ་ཀྱི་བའི་བསྐྱོམ་ཡོད་མི་འདི་གི་ བཟོ་བཞུགས་མར་ཕབ་སྟེ་ ས་གོ་གཞན་ཁར་རྒྱབ་ཡོད་དོ་བཟུམ་ ཐོག་
གཅིག་འབད་རྒྱབ་དགོ་པའི་ བཀའ་རྒྱ་བཟོ་རིག་སྟེ་ཚན་ལུ་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- བཟོ་རིག་སྟེ་ཚན།

གྲོས་གཞི་ ༡༤ པ་- བར་པའི་སའི་ ཨ་ལོ་གཅེས་སྐྱོང་དང་རང་སྐྱོང་ལྟེ་བའི་ ལྷན་ཁྲུ།

བར་པའི་ས་ཚོགས་པ་གིས་ བར་པའི་ས་ལུ་ རྒྱབ་ཡོད་པའི་ཨ་ལོ་གཅེས་སྐྱོང་དང་ཡར་སྐྱོང་ལྟེ་བའི་ འབྲུབ་ཡོད་རུང་ ད་ལྟོ་
བར་ན་ཡང་ ལག་ལེན་འབབ་མ་ཚུགས་མི་འདི་ གཞོད་དོན་ག་ཅི་ལས་བརྟེན་ཨིན་ནའི་སྐྱོར་ལས་ ཁ་གསལ་སྟེན་ཅིག་ ལུ་
གནང་དགོ་པའི་ གྲོས་འཆར་ལུ་ཡི།

གྲོས་བསྐྱར།

ཚོགས་སྟེ་རྒྱུ་ཆེན་གྱི་ ལྟེ་བའི་ལག་ལེན་འབབ་མ་ཚུགས་མི་འདི་གཙོ་བོར་ ཨ་ལོ་གཅེས་སྐྱོང་ལྟེ་བའི་ སློབ་སྟོན་པ་ བརྟགས་
མ་ཚུགས་མི་ལུ་བརྟེན་ཨིན་ཟེར་ལུ་ཡི། འདི་གིས་དོན་ལུ་ ཁྲོམ་སྟེའི་ཁ་བྱག་ལས་ ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་བརྒྱུད་དེ་ རྒྱལ་གཞུང་
གཞིས་གཡོག་ལྷན་ཚོགས་ལུ་ ཡི་གུ་གཏང་ཡོད་རུང་ ལན་གསལ་མེད་པ་ལས་ བརྟགས་མ་ཚུགས་ཟེར་ལུ་ཡི། འདི་གིས་ཁ་སྐྱོང་
ཤེས་རིག་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ མ་གཞི་གི་ ལྟེ་བའི་ ཁྲོམ་སྟེའི་བཅག་འབྲུམ་མཁུག་བསྐྱུལ་ཅི་ ལག་ལེན་འབབ་ནི་སྟེ་
འཆར་གཞི་བཅུམ་ཡོད་རུང་ ཚོགས་སྟེ་རྒྱུ་ཆེན་གིས་ལུ་མི་གཞོད་དོན་འདི་ལས་བརྟེན་ ལག་ལེན་འབབ་མ་ཚུགས་ཟེར་ལུ་ཡི། ཁོ་
གིས་ཁ་བྱག་ལས་ གཞོད་དོན་འདི་གི་སྐྱོར་ལས་ ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་འོག་གིས་ ཨ་ལོ་གཅེས་སྐྱོང་ལྟེ་བའི་སྟེ་ཚན་གཙོ་འཛིན་དང་
དམིགས་བསལ་ཤེས་ཡོན་སྟེ་ཚན་གཙོ་འཛིན་གཉིས་ལུ་ ཁྲོམ་སྟེ་གིས་ཉིན་ལྟར་ལས་མའི་གཤམ་ཁར་ སློབ་རིམ་ ༡༢ པའི་ཤེས་
ཚད་ཡོད་མི་བརྟགས་ནི་དང་ རྒྱལ་གཞུང་འབྲུག་གི་འགག་སྟེ་ནང་ཡོད་པའི་ ཨ་ལོ་གཅེས་སྐྱོང་ལྟེ་བའི་ སློབ་སྟོན་པ་གཅིག་ཅིས་
འདི་ ཁོང་གསུམ་འབད་བར་པའི་ས་གི་གཅེས་སྐྱོང་ལྟེ་བའི་ འགོ་བརྟགས་གེ་ཟེར་བའི་གྲོས་འཆར་ལུ་ཡོད་རུང་ ཁོང་གིས་ཞལ་
གྱིས་བཞེས་རུང་ཡིག་ཐོག་མ་གནང་མ་ལས་ ལཱ་འབད་མ་ཚུགས་ཟེར་ལུ་ཡི། མ་གཞི་ ལྟེ་བའི་ནང་ མཐུན་རྒྱུ་ཚུ་ མ་ཚང་
ཚང་མ་སྟེ་བརྟགས་ཡོད་ཟེར་ལུ་ཡི། བར་པའི་ས་ཚོགས་པ་གིས་ ཁྲོམ་སྟེ་ཚོགས་སྟེ་གིས་ རྒྱགས་ཐག་ཚད་འདི་ སློབ་སྟོན་པ་
བརྟགས་འདི་འགོ་བརྟགས་དགོ་པ་འབད་ལུ་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་སྟེ་གིས་ ཤེས་རིག་ལྷན་ཁག་དང་ རྒྱལ་གཞུང་གཞིས་གཡོག་ལྷན་ཚོགས་དང་གཅིག་ཁར་ ཅུས་ཅི་གི་ལོ་མཁུག་བསྐྱུལ་ཁམ་
རྒྱུ་ཚོད་ འཕྲོ་མཐུད་དེ་ལུ་བའབད་ནི་དང་ ལན་གསལ་ག་ནི་ཡང་མེད་པ་ཅིན་ དེ་ཅིན་ལོ་ ༢༠༢༢ ལས་ ཁྲོམ་སྟེ་ཚོགས་སྟེ་གིས་



ཆ་འཛིན་གནང་ཐོག་ལས་ ཉམས་སྤྱོད་ཅན་གྱི་སློབ་སྟོན་པ་ ༡-༢ ཅིག་དང་ རྒྱབ་སྐྱོར་འབད་མི་ ༡-༢ ཅིག་འདི་ ཉམས་སྤྱོད་གི་
ལས་མི་འཛིན་ལཱ་ཁ་བཅུགས་འདི་ རྟེན་བའདི་ འགོ་བཅུགས་ནི་འབད་གྲོས་ཐག་ཆོད་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- ཤེས་རིག་གཙོ་འཛིན་འགོ་དོཔན།

གྲོས་གཞི་ ༡༣ པ་- སློབ་ཁྱིམ་གྱི་རིགས་ཚུ་རྒྱབ་ཆོག་པའི་གནང་བ་གནང་དགོ་པའི་སྒོར།

ཅང་བར་གྲོང་ཨ་ལ་ཁ་ཆོགས་པ་གིས་ ད་རེས་སྐབས་ཅིག་གཞོན་ཡམས་ལས་བཞུན་ མི་སེར་ཚུ་ལུ་ ཁྱིམ་སློབ་རྒྱབ་ནིའི་མ་དངུལ་
མེད་པ་ལས་ཟད་འགོ་ཉུང་སུ་ལས་མ་འགྱུ་མི་ སློབ་བཟུམ་གྱི་ཁྱིམ་རྒྱབ་ཆོག་པའི་གནང་བ་གནང་དགོ་པའི་ཞུ་བ་ལུ་ཡི།

གྲོས་བསྐྱར།

ཁྱིམ་འཛིན་འོགས་ཁྱིམ་ ལམ་ལུགས་འདི་བཟུམ་གྱིས་ མི་སེར་མཉམ་ཚུང་ཚུ་ལུ་ཕན་འོང་བཟུང་བཤད་ཅི། འདི་འབད་མ་ད་ཁྱིམ་གྱིས་
ཁ་བྱག་ལས་ སློབ་གཞི་ཚུ་ སློབ་སློབ་བཟོ་དགོ་པ་འོང་བཟུང་བཤད་ཅི། ཆོགས་སྡེ་དྲུང་ཆེན་གྱིས་ ཐིམ་ཕུག་ཁྱིམ་འདི་ རྒྱལ་ས་རྟེན་པའི་
ཁྱིམ་ཨིན་པའི་གུ་ལུ་ རྟ་བཤལ་ལེ་ག་འབད་འོང་སའི་ཁྱིམ་ཆོགས་ཅིག་ཨིན་མ་ལས་ ས་གནས་ཐད་མ་ཐད་ཁ་ལུ་ སློབ་ཁྱིམ་གྱིས་
གང་སོང་རུང་ ལེགས་ཤོམ་མི་མཐོང་མ་འོང་བཟུང་ཞུ་ཡི། ཨིན་རུང་ ད་རེས་གནང་ཡམས་ཀྱི་འབད་མ་ད་ བྱ་སྐབས་མ་བདེ་བའི་
སྐབས་ཀྱིས་ སློབ་གཞི་ལམ་སྟོན་ཅིག་ལེགས་ཤོམ་འབད་བཟོ་ཞེན་མ་ལས་ ཁྱིམ་ཚུང་འདག་སྐྱར་བཞི་བཞོ་འབད་ རྒྱབ་ཆོག་པ་
བཟོ་རུང་བདུབ་པས་ཟེར་ཞུ་ཡི། གོང་འཕེལ་ཆད་འཛིན་སྡེ་ཆན་གཙོ་འཛིན་གྱིས་ཞུ་མི་ནང་ གོང་འཕེལ་ཆད་འཛིན་སློབ་གཞི་དང་
འབྲེལ་བ་ཅིན་ འདག་སྐྱར་བཞི་བཞོ་འདི་རྒྱབ་ཆོག་པ་སྡེ་ཡོད་རུང་ འདི་གཏན་འཇགས་ཀྱི་བཟོ་བཀོད་ཀྱི་གལ་ཁ་མི་ཚུ་ཟེར་ཞུ་ཡི།
ཁོ་གིས་འབད་བ་ཅིན་ འདི་བཟུམ་མའི་ཁྱིམ་བཟོ་ནིའི་ལམ་ལུགས་ ཁྲིམས་འཐུན་མ་བཟོ་བ་ ཁྱིམ་སྡེ་གིས་ བཟོ་བཀོད་དང་འཆར་
བཀོད་ཚུ་ འབྲུག་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལམ་ལུགས་དང་ས་གོ་ དེ་ལས་རྒྱུན་ཆད་དང་འབྲེལ་བའི་གུ་ལུ་ ཞིབ་དཔྱད་ལེགས་ཤོམ་སྡེ་འབད་
འདི་ གནང་བ་སློད་རུང་བདུབ་པས་ཟེར་ཞུ་ཡི། དོ་རུང་ཁོ་གིས་འབད་བ་ཅིན་ འདི་བཟུམ་ལམ་ལུགས་ཁྲིམས་འཐུན་བཟོ་ད་པ་ཅིན་
འདི་ བསྐྱར་མ་ཚུགས་པའི་ལམ་ལུགས་ཅིག་ལུ་འགྱུ་འོང་མཐོ་བའི་ ཆ་གུང་ཡོད་ལུགས་ཚུ་ཡང་ཞུ་ཡི།

ཁྱིམ་སྡེ་ཁྲིམས་ལྟན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ གོང་འཕེལ་ཆད་འཛིན་སློབ་གཞི་ནང་ བསྐྱར་བཅོས་འབད་དགོ་པ་སྡེ་གོས་འཆར་ལུ་འདི་
ལག་ལེན་འཐབ་པ་ཅིན་ འདི་ཁྲིམས་མཐུན་འགྱུ་འོང་བཟུང་ཞུ་ཡི། དོ་རུང་ཁོ་གིས་ ཁྱིམ་ནང་འཁོད་འདི་བཟུམ་མའི་ཁྱིམ་རྒྱབ་མ་
བཅུག་མི་འདི་ཡང་ རང་བཞིན་རྒྱུན་ནང་ མེ་རྒྱུན་ལ་སོགས་པ་ཚུ་ བཀག་ནིའི་དོན་ལུ་ཨིན་པས་ཟེར་ཞུ་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཆོགས་སྡེ་གིས་ འདག་སྐྱར་བཞི་བཞོ་འདི་ཁྱིམ་འདི་ གོང་འཕེལ་ཆད་འཛིན་སློབ་གཞི་ནང་ རྒྱབ་ཆོག་པ་སྡེ་ཡོད་པ་ལས་ སླེབ་དང་
སྐྱར་ལེབ་ཚུ་ལག་ལེན་འཐབ་ཐོག་ལས་ འདག་སྐྱར་བཞི་བཞོ་འདི་ཁྱིམ་རྒྱབ་ཆོག་པ་འབད་གྲོས་ཐག་ཆོད་ཅི། ཨིན་རུང་ འདི་གིས་དོན་



ལུ་ ཁྱིམ་གྱི་བཟོ་བཀོད་ཚུ་ ཁྲོམ་སྡེ་ནང་བཅུགས་དགོཔ་དང་ ཁྲོམ་སྡེ་གོང་འཕེལ་ཚད་འཛིན་སྡེ་ཚན་གྱིས་ སྤར་སྒྲིལ་ལམ་ལུགས་
དང་འབྲེལ་མ་འབྲེལ་ཚུ་ ཞིབ་དཔྱད་ལེགས་ཤོམ་འབད་དེ་གནང་བ་སྦྱོང་དགོ་པའི་བཀའ་ཁྱུ་གནང་ཡི།
འགོན་ཁག་གོང་འཕེལ་ཚད་འཛིན་སྡེ་ཚན།

གྲོས་གཞི་ ༡༥ བ- ཅང་བྱི་བྱི་ལས་ལུང་བསྟན་ཕུག་གཞུང་ལམ་ལུ་མཐུད་འབྲེལ་ལམ་གསལ་གནང་དགོ་པའི་ཁྱུ་བ།

ཅང་བར་གྲོང་ཚོགས་པ་གིས་ ཅང་བྱི་བྱི་ལས་ལུང་བསྟན་ཕུག་གཞུང་ལམ་ཚུན་ མཐུད་ལམ་གསལ་གནང་དགོ་པའི་ཁྱུ་བ་ཕུལ་ཡི།
འདེ་ཡང་ ལམ་འདི་སྟོན་པ་ཅིན་ བར་པའི་ས་མཁོགས་ལམ་བདའ་ སྤྱུམ་འཁོར་མར་ཕབ་འབད་ཚུགས་པ་མ་ཚད་ ས་གནས་འདི་
ཁའི་ མི་སེར་ཚུ་ལུ་ཕན་པ་སྤོམ་འོང་ནི་མས་ཟེར་ཁྱུ་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་སྡེ་གིས་ གྲོས་བསྟར་ཡུན་མ་རིང་མ་ལས་ ཁྲོམ་ཚོགས་འཆར་འགོད་སྡེ་ཚན་ལུ་ ཁྲོམ་གྱི་འཆར་གཞི་ཨམ་ནང་ལུ་ ག་དེ་སྡེ་
ཚུད་དེ་ཡོད་ག་དང་ ས་གོ་ནང་ལུ་ ལམ་སྟོན་ནི་འོང་འབབ་ཚུ་ བཟུང་དགོ་པའི་བཀའ་ཁྱུ་གནང་ཡི།
འགན་ཁག་- ཁྲོམ་ཚོགས་འཆར་འགོད་སྡེ་ཚན།

གྲོས་གཞི་ ༡༦ བ- ཅང་བར་གྲོང་ལུ་སྤྱུམ་འཁོར་ལམ་བདའ་སྟེ་ལམ་གྱི་མཚན་རྟགས་བཀོད་གནང་དགོ་པའི་ཁྱུ་བ།

ཅང་བར་གྲོང་ཨ་ལ་ཁ་ཚོགས་པ་གིས་ ཅང་བར་གྲོང་གིས་ས་ཁོངས་ནང་ སྤྱུམ་འཁོར་ལམ་བདའ་སྟེ་ ལམ་གྱི་མཚན་རྟགས་ཚུ་
བཀོད་གནང་དགོ་པའི་ཁྱུ་བ་འབད་ཡི། འདི་གིས་ ལམ་བདའ་སྟེ་ སྤྱུམ་འཁོར་ག་མཉམ་བཞག་ནི་ལས་ བཀག་ཚུགས་ཟེར་ཁྱུ་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་སྡེ་གིས་ ས་གོ་འདི་ནང་ སྤྱུམ་འཁོར་ལམ་གྱི་མཚན་རྟགས་ཚུ་བཀོད་གནང་དགོ་པའི་བཀའ་ཁྱུ་ བཟོ་རིག་སྡེ་ཚན་ལུ་གནང་
ཡི། དེ་མ་ཚད་ ཁྲོམ་ནང་འཁོར་ ལམ་གྱི་མཚན་རྟགས་ཡེལ་འབྱེམ་མི་ཚུ་ཡང་ ལོག་ཚོན་གཏང་དགོ་པའི་བཀའ་ཁྱུ་གནང་ཡི།

འགོན་ཁག་- བཟོ་རིག་སྡེ་ཚན།

གྲོས་གཞི་ ༡༧ བ- ཁྲོམ་ནང་འཁོར་ས་སྟོང་མ་ཚུ་གིས་ཁྲལ་དགོངས་ཡངས་གནང་དགོ་པའི་ཁྱུ་བ།

ཅང་བར་གྲོང་ཚོགས་པ་གིས་ མི་སེར་གྱིས་ཁྱུ་བ་འབད་ཕ་བཞིན་དུ་ ཁྲོམ་ནང་འཁོར་སྟེར་གྱི་ས་སྟོང་མ་འདི་ཚུ་ལུ་ ཁྲལ་དགོངས་
ཡངས་གནང་དགོ་པའི་ཁྱུ་བ་འབད་ཡི། དེ་ཡང་ ད་རེས་ནང་ཡང་མས་ལས་བརྟེན་ མི་སེར་ཆ་མཉམ་ ཐོ་ཕོག་སྟེ་ཡོད་མེལ་བརྟེན་
ཨིན་མས་ཟེར་ཁྱུ་ཡི།



གྲོས་ཐག

ཚོགས་སྡེ་ལུ་ཁྲལ་དགོངས་ཡངས་གཏང་ནི་དབང་ཆ་མེད་པ་མ་ཚད་ ས་གོ་འདི་ཚུ་ ས་གནས་ས་ཁོངས་འཆར་གཞི་ནང་ རྟེན་ཡོད་པ་
ལས་བརྟེན་ གསུང་གྲོས་ལུན་མ་རིང་མོ་ལས་ ཚོགས་སྡེ་གིས་ངོས་ལེན་མ་མཛད།

འགན་ཁག་- ཅང་བར་གྲོང་ཨོ་ལ་ཁ་ཚོགས་པ།

གྲོས་གཞི་ ༡༡ པ་ ཁྲོམ་སྡེའི་གནད་བ་མེད་པའི་བཟོ་བྱ་ལྟ་ལུ་ཉེས་ཆད་བཀའ་ནིའི་ལམ་ལུགས་བཟོ་ཡོད་པའི་སྐོར།

གནད་དོན་འདི་ ཁྲོམ་སྡེ་འཛིན་སྐྱོང་གི་ངོས་ལེན་འབད་ཡོད་པ་ད་ ཚོགས་སྡེ་ལུ་ ཆ་འཛོག་གནད་ནིའི་དོན་ལུ་ཕུལ་ཡོད་པ་ཨིན་མས།
དེ་ཡང་ གྲོས་འཆར་འདི་ དང་པ་ ཁྲོམ་སྡེའི་གནད་བ་མེད་པར་རྒྱབ་མི་བཟོ་བཀོད་ལུ་ཆ་མཉམ་ལུ་ཤོ་མཉམ་སྡེ་ཉེས་ཆད་ དུལ་
ཀམ་ ༢༠༠༠༠ བཀའ་ནི་འབད་ངོས་ལེན་གྲུབ་ཡོད་པ། གཉིས་པ་ ཉེས་ཆད་འབྱོར་རྟགས་བྱིན་ཆོག་པ་བཟོ་ནི་དང་ གསུམ་པ་
ཉེན་བརྟེན་ ཐངས་ ༡ ཉེན་མ་ ༢༠ གི་ནང་འཁོད་གཏང་ནི་ཚུ་ཨིན་མས།

གྲོས་བསྟུར།

ཁྲོམ་སྡེའི་གྲོས་ འདི་བཟུམ་མའི་གྲོས་འཆར་འདི་གཙོ་བོ་རང་ ཁྲོམ་ནང་འཁོད་ཁྲིམས་འགའ་གྱི་བཟོ་བྱ་ལྟ་ལུ་མར་ཕབ་འབད་
ནིའི་དོན་ལུ་ཨིན་ཟེར་གསུངས་ཡི། ཁོ་གིས་གསུངས་མི་ནང་ ཉེས་ཆད་འདི་ ཁྲོམ་སྡེ་ལས་གནད་བ་མེད་མི་ལུ་བརྟེན་ཨིན་མ་ད་ དེ་
གིས་ཕུལ་ལས་ གོང་འཕེལ་ཚད་འཛིན་གྱི་སྒྲིག་གཞི་དང་བསྟུན་ངོས་ལེན་འབད་ནི་ཟེར་གསུངས་ཡི། ཁྲིམས་ལྟར་གཙོ་འཛིན་འོག་མ་
གིས་ ཁྲོམ་སྡེ་ལུ་ ཉེས་ཆད་བཀའ་ནི་དང་ ཉེན་བརྟེན་ལེན་ཐངས་དང་དུས་ལུན་འདི་ཚུ་ ཕབ་ནི་དང་མེད་ནི་ཚུ་ ཁྲིམས་ལྟར་ཨིན་
པས་ཟེར་ཁྱུ་ཡི། དོ་རུང་ ཉེན་བརྟེན་བཀའ་བའི་མཐའ་མ་ ངོས་ལེན་མེད་པ་ཅིན་ འདི་གིས་ཁྲིམས་མཐུན་ལམ་ལུགས་ཚུ་ ལེགས་
ཤོམ་སྡེ་གྲོས་བསྟུར་འབད་དགོ་པ་འདུག་ཟེར་ཁྱུ་ཡི། འབྲུང་གཞིས་ན་ཚོགས་པ་གིས་ ད་ལྟོ་ཡོད་པའི་ བཟོ་བྱ་ལྟ་བཙུག་དང་
སྒྲིག་གཞི་གུར་ འབྲུང་བཙུག་འབད་ཆོག་ག་ཟེར་འདྲི་ཡི། དེ་སྡེ་འབྲུང་བཙུག་འབད་ཆོག་པ་ཅིན་ ཉེན་བརྟེན་མཐའ་མ་ལུ་དུས་ལུན་
འདི་ ཉེན་མ་ ༥-༡༠ ལུ་ མར་ཕབ་འབད་དགོ་པ་འདུག་ཟེར་ཁྱུ་ཡི། འདི་གིས་ གནད་བ་མེད་པའི་ཁྲིམས་འགའ་གྱིས་བཟོ་བྱ་ལྟ་
ཚུ་ འགོ་དང་འགོ་ལས་ བཀག་ཚུགས་ནི་མས་ཟེར་ཁྱུ་ཡི། ཁྲིམས་ལྟར་གཙོ་འཛིན་འོག་མ་གིས་ བཟོ་བྱ་ལྟ་བཙུག་དང་སྒྲིག་
གཞི་འདི་ ཁྲིམས་ལུགས་ (bylaws) ཅིག་འབད་བཟོ་ཡོད་པ་ལས་ འབྲུང་བཙུག་འབད་ཆོག་ཟེར་ཁྱུ་ཡི། དོ་རུང་ཁོ་གིས་
གྲོས་འཆར་འདི་ ཆ་འཛོག་མཛད་པ་ཅིན་ ཉེ་མ་ལས་གནད་བ་མེད་པ་དང་ཁྲིམས་འགའ་འབད་རྒྱབ་མི་ཚུ་ལུ་ཡང་ འདི་གིས་འགབ་
དགོ་ཟེར་ཁྱུ་ཡི།



གྲོས་ཐག

ཚོགས་སྡེ་གིས་ ཁྲིམ་སྡེ་ལས་གནང་བ་མེད་པ་དང་ ཁྲིམས་འགལ་གྱི་བཟོ་བསྐྱར་ལུ་ཅུ་ མ་པ་ལས་ར་རྒྱལ་མི་ཚོག་ནི་དང་ གལ་སྲིད་རྒྱལ་འཕྲོད་སྤྱོད་པ་ཅིན་ འདི་ལུ་ ཉེས་ཆད་དཔུགས་ ༢༠༠༠༠ ཡངས་ཆ་མེད་པ་བཀལ་ནི་འབད་གྲོས་ཐག་ཆོད་ཅི། དོ་རུང་ ཉེན་བརྒྱུ་ལུ་ལུན་འདི་ཡང་ ཉེན་བརྒྱུ་དང་པ་ལུ་ ཉིན་མ་ ༡༠ དང་ ཉེན་བརྒྱུ་གཉིས་པ་འམ་མཚུགས་ལུ་ ཉིན་མ་ ༥ གྲོས་ཐག་ཆོད་ཅི། ཚོགས་སྡེ་གིས་ ཉེན་བརྒྱུ་བཀལ་ནི་དང་འདི་དང་འབྲེལ་བའི་ཉེས་ཆད་བཀལ་ནི་འམ་ལུགས་གྲུ་ལུ་ ཁྲིམས་བཟོ་ནི་འདི་ དོན་ལུ་ ཁྲིམས་ལུན་སྡེ་ཚན་དང་ གོང་འཕེལ་ཚད་འཛིན་སྡེ་ཚན་གཉིས་ལུ་ བཀལ་གནང་ཡོད་པ་ད་ མི་སེར་ཚུ་ལུ་ གོ་བ་བརྒྱུ་ ལེགས་ཤོམ་འབད་དེ་རྒྱུང་མ་གཅིག་ ལག་ལེན་འཐབ་ནི་འམ་འཛིན་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་-ཁྲིམས་ལུན་སྡེ་ཚན་དང་གོང་འཕེལ་ཚད་འཛིན་སྡེ་ཚན།

གྲོས་གཞི་ ༡༡ པ་སྤྱི་བཏང་བཟའ་ཆས་ཚོང་ཁང་ཚུ་ནང་ཚོད་བསྐྱེད་རིགས་བཙོང་དོ་ཡོད་པ་ལས་འདི་གིས་སྐྱོར་གྲོས་བསྐྱར་གནང་དགོ་པའི་ཞུ་བ།

རྒྱ་དངོས་འགོ་འཛིན་སྐྱོར་པ་གིས་ སྤྱི་བཏང་བཟའ་ཆས་ཚོང་ཁང་ཚུ་ནང་ཚོད་བསྐྱེད་རིགས་བཙོང་དོ་ཡོད་པ་ལས་ ས་གོ་སོ་སོ་ནང་ ལུ་ ཚོད་བསྐྱེད་ཁྲིམ་ལེ་ཤ་རྒྱལ་ཡོད་མི་ནང་ལུ་ ཚོང་ཉེ་མི་མེད་པའི་དཀའ་ངལ་འཕྲོད་དོ་ཡོད་པའི་སྐྱོར་ མི་སེར་ཚུ་གིས་ཉིག་བཤད་ བཀོད་འདི་ཡོད་ཟེར་ཞུ་ཡི། འདི་གི་སྐྱོར་ལས་ ཚོགས་སྡེ་གིས་ ལས་སྟོན་གནང་དགོ་པའི་ཞུ་བ་ཕུལ་ཡི།

གྲོས་བསྐྱར།

འབྲུང་གཞིས་ན་ཚོགས་པ་གིས་ ལོ་བརྒྱད་འདི་ ཉེ་མ་ཡང་འབྲུང་ཡོད་པ་ལས་ བསྐྱར་རྒྱས་ལྷན་ཁག་གཅིག་ཁར་ གསུང་གྲོས་ གནང་ཡོད་པ་ཨིན་མ་མས། བསྐྱར་རྒྱས་ལྷན་ཁག་གིས་འབད་བ་ཅིན་ སྤྱི་བཏང་ཚོག་ཐམ་འཆང་མི་ཚུ་གིས་འབད་བ་ཅིན་ སྤྱི་ནམ་ གྱི་རིགས་ཆ་མཉམ་བཙོང་ཚོགས་ཨིན་རུང་ཕྱི་ཁར་འཕྲོད་བཙོང་མི་ཚོག་ཟེར་མཉམ་ཡོད་པ་ཨིན་མ་མས། ཁྲིམ་འཛིན་གྱིས་ གཞུང་གིས་ ཁ་བྱག་ལས་ ས་གོ་ཐད་མ་ཐད་ཁ་ ཚོད་བསྐྱེད་བཙོང་སའི་ས་གོ་ལེ་ཤ་ ཟད་འགྲོ་སྐྱོམ་བཏང་འདི་བཟོ་བསྐྱར་འབད་ཡོད་པ་ལས་ ཚོང་གཞན་ཚུ་ནང་ལུ་ ཕྱི་ཁར་འཕྲོད་བཙོང་མ་ཚོགས་བཟོ་དགོ་པ་འདུག་ཟེར་གསུངས་ཡི། ཁོང་ཚོང་པ་གཞན་ཚུ་གིས་འདི་ལུ་མ་གནས་ པ་ཅིན་ ཚོད་བསྐྱེད་བཙོང་སའི་ས་གོ་ནང་གི་ ཚོང་པ་ཚུ་ལུ་ ཡངས་ཆ་གནང་དགོ་པ་འདུག་ཟེར་ཞུ་ནི།

གྲོས་ཐག

ཚོགས་སྡེ་གིས་ ཚོད་བསྐྱེད་བཙོང་མི་བཟའ་ཆས་ཚོང་ཁང་ཚུ་གིས་ ཕྱི་ཁར་འཕྲོད་བཙོང་མི་ཚོག་ཟེར་ རྒྱལ་བསྐྱགས་འབད་དགོ་པའི་ བཀལ་གནང་ཡི། གལ་སྲིད་རྒྱལ་བསྐྱགས་འདི་ལུ་ ཁོང་ཚོང་པ་གཞན་ཚུ་གིས་མ་གནས་པ་ཅིན་ ཚོད་བསྐྱེད་བཙོང་སའི་ས་གོ་ནང་གི་ ཚོང་པ་ཚུ་ལུ་ ཡངས་ཆ་གནང་ནི་འབད་གྲོས་ཐག་ཆོད་གནང་ཡི།



འགོན་ཁག་གྱུ་དངོས་འཛིན་སྐྱོང་པ།

གྲོས་གཞི་ ༡༣-ཤ་ཁང་ཚུའི་ཁང་སྐྱ་བསྐྱར་ཞིབ་སྒྲོར།

གྱུ་དངོས་འཛིན་སྐྱོང་པ་གིས་ ཅང་ཟམ་དྲོག་ལྷག་ལུ་ཡོད་པའི་ ཚོད་བསྐྱེ་ཁྲོམ་གྱིས་ཤ་ཁང་ནང་ལུ་ ཚོང་ཉལ་མི་ར་མེད་པ་ལས་ ཁང་སྐྱ་མར་ཕབ་མཛད་གནང་དགོ་པའི་ཞུ་བ་འབད་མ་ཨིན་མས། ད་ལྟོ་ས་གོ་འདི་ནང་ མཐུན་ཁྱེན་ ལམ་དང་ཁྲོམ་མེ་ཚུ་ཡང་ལེགས་ཤོམ་མེ་རུང་ ཁང་སྐྱ་འདི་གཞན་ཤ་ཁང་ཚུ་བཟུམ་སྤྱོད་ར་བཀའ་ཡོད་པ་ཨིན་མས།

གྲོས་བསྐྱར།

འབྱུང་གཞིས་ན་ཚོགས་པ་གིས་ འདི་བཟུམ་གྱི་སྤྱི་དུག་འདི་ གཅིག་ལུ་བཟླ་བ་ཅིན་ བྱལ་ལས་མང་སུ་འཐོན་སྤྱོད་ནི་འདི་གིས་ འགོ་དང་འགོ་ལས་ རོས་ལེན་མ་འབད་བ་ཅིན་འདྲ་འོང་ཟེར་ཞུ་ཡི། ཁྲོམ་སྤྱོད་གིས་ གོང་ལུ་གྲོས་ཐག་ཚད་དོ་བཟུམ་ མཐུན་ཁྱེན་ ལམ་དང་སྐྱ་མ་འཁོར་བཞག་ས་ཚུ་ བཟོ་བྱེན་པ་ཅིན་ ཚོང་ལེགས་ཤོམ་འགྱུར་འོང་ཟེར་ཞུ་ཡི། དོ་རུང་ཁོ་གིས་ ད་ལྟོ་ཚོང་པ་ལུ་ཚོང་འགྱུར་བཟུམ་པ་ཅིན་ ཚོང་པ་གཞན་མི་ཅིག་ལུ་ གོ་སྐབས་གནང་ཟེ་བཟླ་བ་ཅིན་ག་དེ་སྤྱོད་ཚམ་ཟེར་ཞུ་མི་ལུ་ ཉ་འབབ་བདེ་ཆེན་ ཚོས་སྤྱི་ཚོགས་པ་གིས་ཡང་རྒྱབ་སྐྱོར་ཡོད་པ་སྤྱོད་ཞུ་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་སྤྱོད་གིས་ མི་གཅིག་གིས་མཐའ་དོན་ལུ་དམིགས་ཏེ་ གྲོས་ཐག་ཚད་མ་ཚུགས་ནི་འདི་གིས་ ཤ་ཁང་འདི་གིས་གཞོད་དོན་འདི་ ལེགས་ཤོམ་སྤྱོད་ ཞིབ་དཔྱད་འབད་དེ་ གྲག་ཤོས་ཁྲོམ་དཔོན་གྱི་ ཐུགས་ཐག་ཚད་གནང་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི།

འགོན་ཁག་གྱུ་དངོས་འཛིན་སྐྱོང་པ།

གྲོས་གཞི་ ༡༤ པ་ཚོད་བསྐྱེ་ཚོགས་པ་ཚུ་ལུ་ཁང་སྐྱ་དགོངས་ཡངས་གནང་དགོ་པའི་ཞུ་བ།

གྱུ་དངོས་འཛིན་པ་གིས་ ཚོད་བསྐྱེ་ཁྲོམ་ཚུ་ནང་ལུ་ འཛིན་སྐྱོང་ལེགས་ཤོམ་སྤྱོད་འཐབ་ནི་དོན་ལུ་ ཁོང་རའི་གྲལ་ལས་ ཚོགས་རྒྱུ་གཞི་བཟུགས་འབད་དེ་ཡོད་པ་ལས་ ཁོང་ཚོགས་རྒྱུ་གི་འཐུས་མི་ཚུ་ལུ་ ཚོད་བསྐྱེ་ཁྲོམ་གྱི་ཁྱེད་མི་གྱི་ཁང་སྐྱ་ སྤྱོད་མ་དགོ་པར་ དགོངས་ཡངས་གནང་དགོ་པའི་ ཞུ་བ་འབད་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་སྤྱོད་གིས་ འདི་བཟུམ་མའི་ལམ་ལུགས་གཞི་བཟུགས་འབད་མི་འདི་གཙོ་པོ་རང་ ཁོང་ར་གིས་མཐའ་དོན་ཨིན་པ་ལས་ ཁོང་ར་ ནང་འཁོད་བྱ་སྐབས་མ་བདེ་མ་འཐོན་པ་ཅིན་ ཚོགས་རྒྱུ་གི་འཐུས་མི་ཚུ་ སྐོར་རྒྱབ་སྤྱོད་འབད་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་དང་བཅས་ ཁང་སྐྱ་དགོངས་ཡངས་གནང་ནི་འདི་ ཆ་འཛོག་འགྲུབ་མ་ཚུགས།

འགོན་ཁག་གྱུ་དངོས་འཛིན་སྐྱོང་པ།



གྲོས་གཞི་ ༡5 ས-ཁག་འབག་བཟོ་རིག་འགོ་དཔོན་ཚུ་དང་ལ་ཕྱགས་ཡར་སང་གི་ལུ་བ།

བཟོ་རིག་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཁྲོམ་སྡེ་གིས་དགོས་མཁོ་དང་བསྟུན་ བཟོ་རིག་དང་བཟོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་ཚུ་ ཁག་འབག་
ཐོག་བཅུགས་ཡོད་པ་ལས་ ཉེ་མའི་ཆོག་སྡེ་གིས་ཆོད་ལྟར་ ཁོང་ལོ་གཅིག་སོང་ཡོད་པ་ལས་ ཁོང་ཚུ་གིས་ ལྷ་རེ་མ་དང་ལ་
ཕྱགས་ཡར་སང་གི་ལུ་བ་ཕུལ་ཡི། ཁོང་བཟོ་རིག་འགོ་དཔོན་ཚུ་ཡང་ གྲུག་ཅེ་སྤྱ་བེ་རི་ བསོད་ནམས་ཕུན་ཚོགས་ བརྟ་མགོན་
བྱང་དར་ དང་བཟོ་བཀོད་འགོ་དཔོན་ སི་རི་རྩ་ན་ ཚུ་ཨིན་པས།

གྲོས་ཐག།

ཆོག་སྡེ་གིས་སྡེ་མའི་ཆོག་སྡེ་གིས་གྲོས་ཆོད་ལྟར་ ཁོང་མི་ངོམ་ ༤ ལུ་ ལྷ་རེ་མ་དང་ལ་ཕྱགས་ཡར་སང་འདི་ཡང་ ད་ལྟོ་
གནས་རེ་ (P_u) ལས་ གནས་རེ་ (P_c) གི་དང་ལ་ཕྱགས་ཀྱི་ ཆ་འཇོག་མཛད་གནང་ཡི།
འགོན་ཁག་བཟོ་རིག་སྡེ་ཆན་དང་ལ་ཕྱིས་སྡེ་ཆན་མི་སྟོབས་ལས་ཆན།

གྲོས་གཞི་ ༡6 ས- སློབ་རེ་ ༡0 པ་དང་ ༡༡ པའི་ལོ་ལྟར་གཞུང་གི་ཆོས་རྒྱལ་ནང་ལས་ཐེམ་ཕུ་ཁྲོམ་སྡེ་འོས་བསྐྱུ་ཚུ་འགྲུལ་

ལས་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་ནད་ཚད་ཁར་ཨང་དང་པ་གཉིས་པ་གསུམ་པ་ཐོབ་མི་ཚུ་ལུ་དགའ་ཆོར་གྱི་འཕུས་བྱིན་ནི།

ཁྲོམ་སྡེ་ཤེས་རིག་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཁྲོམ་ནང་འཁོད་ཀྱི་སློབ་གྲྭ་ནང་ལས་ སློབ་རེ་ ༡0 པ་དང་ ༡༡ པའི་གཞུང་གི་
ཆོས་རྒྱལ་ཕུལ་མི་གིས་གྲུལ་ཁ་ལས་ གྲུལ་ཡོངས་གིས་ནད་ཚད་ལུ་ ཨང་ དང་པ་ གཉིས་པ་ གསུམ་པ་ འཐོན་མི་ཚུ་ལུ་ ཁྲོམ་
སྡེ་འོས་བསྐྱུ་ལས་ གསོལ་རས་འབྲིན་ནི་འབད་ཉེ་མའི་ཆོག་སྡེ་གིས་གྲོས་ཐག་ཆོད་ཡོད་པ་ཨིན་རུང་ འབྲིན་མ་ཚུགས་ཟེར་ལུ་ཡི།
ཨིན་རུང་ དབྱིན་ལོ་ ༢༠༢༠ ལོ་ལུ་ དབྱངས་ཅན་ཕུག་དང་ སྤྱི་ལོ་ཐང་ དེ་ལས་ ལུང་བསྟན་ཟེར་པ་ སློབ་གྲྭ་ཚུ་ནང་ལས་
ཨ་ལོ་ཚུ་གིས་ སློབ་རེ་ ༡0 པ་དང་ ༡༡ ནང་ལས་རྒྱལ་ཡོངས་ཀྱི་ནད་ཚད་ཁར་ ཨང་དང་པ་གཉིས་པ་གསུམ་པ་འཐོན་ཡོད་པ་
ལས་ ཉེ་མའི་གྲོས་ཆོད་དང་བསྟུན་ གསལ་རས་གནང་དགོ་པའི་ལུ་བ་འབད་ཡི། ཁོ་གིས་གྲོས་འཆར་འདི་ ཁོང་ཨ་ལོ་ཚུ་ལུ་ མཁོ་
ཆེ་བའི་ སློག་ཆས་ཚུ་འབྲིན་པ་ཅིན་ ལེགས་ཤོམ་འོང་ནི་མས་ཟེར་ལུ་ཡི།

གྲོས་བསྟུར།

ལ་ལུ་གིས་སློག་ཆས་འབྲིན་ནི་ལུ་ རྒྱལ་སྤྱི་ཕུལ་ཡོད་པ་ཨིན་རུང་ འཕུས་མི་མང་ཤོས་ཀྱིས་ སློག་ཆས་བ་འདི་ ཁོང་ཨ་ལོ་ཚུ་ལུ་
ཉེ་མའི་ཆོག་སྡེ་གིས་གྲོས་ཐག་ཆོད་གནང་དོ་བཟུམ་ ཉི་རུ་གནང་པ་ཅིན་ ཕན་ཐོག་སློམ་འོང་ཟེར་ལུ་ཡི། འདི་ཡང་ སློག་ཆས་གི་
རིགས་ཚུ་ སློབ་ཕུག་ཨ་ལོ་མང་ཤོས་ལུ་ ཉེ་མ་ལས་ཡོད་ནི་འདི་གིས་ཨིན་ཟེར་བཤད་ཅི།



གྲོས་ཐག

ཚོགས་སྡེ་གིས་ འོས་འབབ་ཅན་གྱིས་སློབ་ཕྲུག་ཚུ་ལུ་ གསལ་རས་དང་ལག་ཁྱེར་བཅས་གནང་ནི་འབད་གྲོས་ཐག་ཚུ་ནི་འདི་
ཡང་ གྲོག་ཆས་འབྱེན་ནི་ཨིན་ན་དང་ ཏི་རུ་འབྱེན་ནི་ཨིན་ན་འདི་ གྲོས་ཐག་འདི་ ཤེས་རིག་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན་དང་ བཀོད་བྱ་
དྲུང་ཆེན་གཉིས་ཀྱིས་ གྲོས་ཐག་ཚུ་གནང་དགོ་པའི་བཀའ་གནང་ཡི། ཆལ་སྲིད་ཏི་རུ་འབྱེན་ནི་ཨིན་པ་ཅིན་ ཉེ་མའི་ཁྲོམ་སྡེ་ས་
གནས་གཞུང་ ༡ པའི་ ཚོགས་སྡེ་ཐེངས་ ༡༡ པ་ལྟར་དུ་ གནང་དགོ་པའི་བཀའ་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- ཤེས་རིག་གཙོ་འཛིན་འགོ་དཔོན།

གྲོས་གཞི་ ༡༧ པ་- ཁྲོམ་སྡེ་ཕྱགས་ལུ་ ཁྲོམ་གྱི་འགྲུལ་འཁོར་བུ་སྤྱི་ བཞག་ས་དགོ་པའི་ཁུ་བ།

ད་ལྟོ་ ཁྲོ་དང་བྱང་ཁྲོམ་ནང་ལུ་ ཁྲོམ་སྡེ་འགྲུལ་འཁོར་བུ་སྤྱི་བཞག་ས་ཅིག་མེད་པ་ལས་ ལྷ་བས་མ་བདཱེ་འཐོན་དོ་ཡོད་པ་ལས་
ཕྱི་མ་ལོ་ ༢༠༡༡-༢༠༡༢ ནང་རྒྱུ་མེད་ཅི་འབད་འཆར་གཞི་བཅའ་ཡོད་རུང་ ཁྲོ་ཁ་ཐུག་གི་ངོས་འཛིན་འབད་ཡོད་མི་འུ་གོ་ ད་ལྟོ་
མདའ་བཙུང་ཐང་འདི་ ཆམོ་བཀའ་འགྲུར་གྱིས་ རྒྱལ་པོའི་བཀའ་ཤོག་དང་འབྲེལ་ཁོ་གིས་མིང་ཐོག་ཡོད་ཟེར་ ས་གོ་འབྱེན་མ་བདུབ་
ཟེར་བའི་ལོ་བརྒྱུད་འབྱུང་ཡི། ཨིན་རུང་ཁོ་གིས་ཁ་ཐུག་ལས་ བཀའ་ཤོག་འདི་ཁྲོམ་སྡེ་ལུ་སྟོན་མ་བདུབ་ཟེར་ཨིན་མས། ད་ལྟོ་ངོས་
འཛིན་འབད་ཡོད་མི་ས་གོ་འདི་ འོས་འབབ་ཡོད་པའི་ས་གོ་ཨིན་ཟེར་བཤད་ཅི།

གྲོས་ཐག

འབྲུས་མི་མང་ཤོས་ཀྱིས་ད་ལྟོ་ངོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ས་གོ་འདི་ ཁྲོམ་གྱི་འགྲུལ་འཁོར་བུ་སྤྱི་བཞག་ས་བཟོ་ནི་ལུ་ འོས་འབབ་སྒྲོམ་
འདུག་ཟེར་ཁུ་ཡི། ཁོང་མང་ཤོས་ཀྱིས་ སྒྲེར་གྱི་ས་ཨིན་པ་ཅིན་ སྒྲེར་གྱི་མིང་ཐོག་གི་ཁྲམ་དགོ་ཟེར་ཁུ་ཡི། ཁྲམ་ར་ཡོད་པ་ཅིན་
བདེན་ཁུངས་གསལ་ཚུགས་ནི་མས་ཟེར་ཁུ་ཡི། ཁྲམ་ཡང་ན་བཀའ་ཤོག་སྟོན་ནི་མེད་པ་ཅིན་ འདི་སྒྲེར་གྱིས་ས་ཨིན་ཟེར་ག་གིས་ཡང་
སྤྱི་མི་ཆོག་ཟེར་བའི་གྲོས་བསྟར་འབྱུང་ཡི།

གྲོས་ཐག

ཚོགས་སྡེ་གིས་ ད་ལྟོ་ངོས་འཛིན་འབད་ཡོད་པའི་ས་གོ་འདི་ནང་ལུ་ ཁྲོམ་སྡེ་འགྲུལ་འཁོར་བུ་སྤྱི་བཞག་ས་རྒྱུ་མེད་ཅི་འབད་གྲོས་
ཐག་ཚུ་ནི་ འདི་འབད་ཤམ་ལས་ ཆམོ་བཀའ་འགྲུར་ལུ་ ས་གོ་འདི་སྟོང་མ་སྟོན་གནང་དགོ་པའི་ཡི་གུ་ འཕྲལ་མཁྱོགས་ར་གཏང་
དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་ ས་འཇལ་སྡེ་ཆན་ལུ་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- ས་འཇལ་སྡེ་ཆན།



གྲོས་གཞི་ ༡༥ པ་ ཁྱིམ་ཐོག་གི་ཚོས་གཞི་ཆ་འཛིན་སྟོན།

ཁྱིམ་ནང་འཁོད་གྱི་སྤྱི་ཚུ་གིས་ཁྱིམ་ཐོག་ལུ་ ཚོས་གཞི་མ་འབྲམ་ལེ་གི་འབྲམ་བཞུགས་ཡོད་པ་ལས་ འདི་ཤོ་མཚུངས་བཟོ་ནི་དོན་
ལུ་ སྤྱོད་ཁྱིམ་གྱི་དོན་ལུ་ ཚོས་གཞི་ལྷང་ཁ་དང་ གཙུག་སྤྱོད་དང་འབྲེལ་བའི་སྤྱི་ཚུ་ལུ་ ཚོས་གཞི་དམར་པོ་སྤྱོད་གྲོས་འཆར་
བཞུགས་ཡོད་པ་ཨིན།

གྲོས་བསྟར།

འབྲམ་མི་མང་ཤོས་ཀྱིས་ ཚོས་གཞི་ལྷང་ཁ་དང་དམར་པོ་ལུ་ཡང་ ནང་གསེས་མ་འབྲམ་ལེ་གི་ཡོད་མི་ལུ་བརྟེན་ བྱ་སྤྲུལ་མ་བདེམ་
འཐོན་འོང་བཟུང་ལྷོ་ཡི། འདི་འབད་མ་ལས་ མི་དམངས་ལུ་གོ་བ་བརྟེན་སྤྱོད་ལེགས་ཤོམ་སྤྱོད་འབད་དགོཔ་འབད་བཤད་ཅི། ཚོགས་
དམངས་གིས་ མི་མང་ལུ་ལམ་ལུགས་གནས་ནི་གིས་དོན་ལུ་ གླུ་བ་ ༤ ལས་མ་ཉུང་མ་སྤྱོད་འབྲེལ་དགོ་པའི་གྲོས་བསྟར་ཚུ་འབྱུང་ཡི།
འདི་དང་གཅིག་ཁར་ ཁྱིམ་སྤྱོད་ལ་ཐུག་ལས་ ཚོས་གཞི་ལྷང་ཁ་དང་དམར་པོ་གིས་ དཔེ་ཚད་ཚུ་བཟོ་འདི་བྱེད་བསྐྱུགས་འབད་དགོཔ་
སྤྱོད་བཤད་ཅི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་སྤྱོད་གིས་ སྤྱོད་ཁྱིམ་གྱི་དོན་ལུ་ ཚོས་གཞི་ལྷང་ཁ་དང་ གཙུག་སྤྱོད་དང་འབྲེལ་བའི་སྤྱི་ཚུ་ལུ་ ཚོས་གཞི་དམར་པོ་སྤྱོད་
གྲོས་ཐག་ཚད་ཅི། འདི་དང་གཅིག་ཁར་ མི་མང་ལུ་ བྱེད་བསྐྱུགས་ འབད་དགོཔ་དང་ གླུ་བ་ ༤ གི་དུས་ཚོད་འབྲེལ་དགོཔ་དང་
གོང་འཕེལ་ཚོད་འཛིན་སྤྱོད་ཚད་ལུ་ ཚོས་གཞི་ལྷང་ཁ་དང་དམར་པོ་གིས་ དཔེ་ཚོད་ཅིག་བཟོ་གནང་དགོ་པའི་བཀའ་བྱ་གནང་ཡི།
འགན་ཁག་- གོང་འཕེལ་ཚོད་འཛིན་སྤྱོད་ཚད།

གྲོས་གཞི་ ༡༦ པ་ རྒྱུ་ཐོག་ ཁྱིམ་མཐུན་བཟོ་ནི་དོན་སྟོན།

ཁྱིམ་འཛིན་གྱིས་ ཁོ་རའི་བཟོ་ག་ཐུག་ལས་སྤངས་ནང་ཡང་ རྒྱུ་ཐོག་ཚུ་ ཁྱིམ་མཐུན་བཟོ་ནི་ལས་སྤངས་ཐུལ་ཡོད་པ་ལས་ འདི་
མཁྱོག་སྤྱོད་ཅིག་སྤྱོད་འབད་དགོཔ་འདུག་ཟེར་གསུངས་ཡི། འདི་དང་བསྟུན་ ཞབས་རྟོག་ལྷན་ཁག་གིས་འདི་དང་འབྲེལ་ བྱེད་
བསྐྱུགས་གནང་མི་ནང་ལུ་ རྒྱུ་ཐོག་དང་འབྲེལ་བའི་གཞི་དོན་འདི་ཚུ་ རྒྱུ་ལའ་ནང་འཁོད་ཤོ་མཚུངས་བཟོ་ནི་དོན་ལུ་ གནང་
ཡོད་པ་ཨིན་མས། བྱེད་བསྐྱུགས་འདི་གིས་ཁྱིམ་ཚུ་ལུ་ཡང་འགབ་ཚུགས་ཟེར་བཤད་ཅི། གོང་འཕེལ་ཚོད་འཛིན་སྤྱོད་ཚད་གཙོ་འཛིན་
གྱིས་ ཞབས་རྟོག་ལྷན་ཁག་གིས་གནང་མི་བྱེད་བསྐྱུགས་འདི་ ཚོགས་དམངས་ལུ་ལྷག་སྤྱོད་ཐུལ་ཡི།

གྲོས་བསྟར།

ཁྱིམ་འཛིན་གྱིས་ ཁྱིམ་ནང་འཁོད་གཞི་དོན་འདི་གིས་སྟོར་ལས་ ལྷན་ཁག་གིས་བྱེད་བསྐྱུགས་མ་གནང་བའི་རྟེན་མ་ལས་ གྲོས་
བསྟར་འབད་ཡོད་པ་སྤྱོད་བཤད་ཅི། ཁོ་གིས་གསུངས་མི་ནང་ བྱེད་བསྐྱུགས་དང་འབྲེལ་ སྤྱོད་གཞི་དང་ལམ་ལུགས་ཚུ་ དང་སྟོན་

གྱི་ཐོག་ལས་བཟོ་དགོས་འདི་ ཁྲོམ་སྡེ་གིས་འགན་ཁུར་ཞིན་ཟེར་བཤད་ཅི། ཚོགས་དམངས་གིས་ རྒྱུ་ཐོག་ཚུ་ཡང་ད་ལས་པར་ ཁྲོམ་སྡེ་གིས་ ཁྲལ་བསྐྱུ་ལེན་གྱི་རིམ་ལུགས་ནང་ལུ་རྒྱ་དྲུག་ཟེར་བཤད་ཅི། རྟེན་འཁུག་ལས་གནང་མི་གིས་བྱེད་བསྐྱུགས་ འདི་ཁ་གསལ་འབད་མེད་པ་ལས་ ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་སྡེ་གིས་ ལམ་ལུགས་ལེགས་ཤོམ་བཟོ་དགོས་འདུག་ཟེར་བཤད་ཅི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་སྡེ་གིས་ ད་ལྟོ་ཁྲོམ་ནང་འཁོད་ཡོད་པའི་རྒྱུ་ཐོག་ཚུ་ ཁྲོམ་སྡེ་མཐུན་བཟོ་ནི་དང་ རྒྱུ་ཐོག་ཚུ་སྤྱིར་བྱིས་སྤྱོད་ཐངས་དང་ བསྐྱུན་ལག་ལེན་འཐབ་ཆོག་ནི་དང་ གཞན་སྤྱོད་སྤྱོད་གྱི་ལས་རིམ་གྱི་དོན་ལུ་ ལག་ལེན་འཐབ་མི་ཆོག་ཟེར་གྲོས་ཐག་ཆོད་ཅི། རྒྱུ་ ཐོག་འདི་ མི་སྤྱོད་སྤྱོད་ཡང་ན་ མཛོད་ཁང་ ཡང་ན་ ཡིག་ཚང་སྤྱོད་ལག་ལེན་འཐབ་ཆོག། འདི་མ་ཆད་ རྒྱུ་ཐོག་གི་ཐོ་ཡང་བསྐྱུ་ལེན་ འབད་དེ་ ཁྲལ་གྱི་རིམ་ལུགས་ནང་ལུ་བཅུགས་དགོ་ཟེར་གྲོས་ཐག་ཆོད་ཅི།

འགན་ཁག་- གོང་འཕེལ་ཆད་འཛིན་སྡེ་ཆན།

གྲོས་གཞི་ ༣༠ པ་- སྤྱིར་བྱིས་སྤྱོད་ཐངས་ རྒྱུ་ཐོག་གི་འོག་ལས་ ས་སྤྱོད་བཞག་ནི་འགོ་བཙུག་ཡོད་མི་འོས་སྤྱོད།

ད་རེས་ནངས་པར་ཁྲོམ་ནང་འཁོད་གྱི་སྤྱིར་བྱིས་སྤྱོད་ཐངས་རྒྱུ་ཐོག་ཚུ་ནང་ལུ་ རྒྱུ་ཐོག་གི་འོག་ལས་ ས་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་བཞག་གསལ་ ཡོད་མི་འདི་གིས་ འཕམ་འཕམ་གཤམ་བར་བཟུམ་སྤྱོད་མཐོང་དོ་ཡོད་མི་ལས་བརྟེན་ མཛོད་ཁང་གི་མི་མཐོང་སྤྱོད་ཟེར་བཤད་ཅི། འ་ནི་ ས་སྤྱོད་འདི་ ཐདམ་ཐདམ་ཁ་མཐོང་དོ་ཡོད་པ་ལས་ མཐུགས་སུ་ཅིག་སྤྱོད་ ཆད་འཛིན་འབད་དགོས་འདུག་ཟེར་བའི་གྲོས་བསྐྱུར་ཚུ་ འབྱུང་ཡི།

གྲོས་ཐག།

ཚོགས་དམངས་གིས་མགྱུན་གཅིག་གིས་ཐོག་ལས་ རྒྱུ་ཐོག་གི་འོག་ལས་ ས་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་བཞག་མི་འདི་ འདི་འཕྲོ་ལས་ དག་ བཅས་འབད་དགོ་པའི་ བརྒྱུ་ཐོག་ཚུ་འབད་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་གོང་འཕེལ་ཆད་འཛིན་སྡེ་ཆན་ལུ་གནང་ཡི། གོང་འཕེལ་ཆད་འཛིན་སྡེ་ ཆན་འོག་ལུ་ཡོད་མི་ སྤྱིར་བྱིས་སྤྱོད་ཐངས་རྒྱུ་ཐོག་ཚུ་གིས་ ས་གནས་ཀྱི་ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་པ་ཚུ་དང་མཉམ་ ས་གོ་འདི་ནང་སོང་སྤྱོད་ཐག་ ཐོག་གསལ་སྤྱོད་དགོས་དང་ ཡིག་ཐོག་དང་རག་ཐོང་བརྒྱུ་ལ་གཉིས་ཆར་ལུ་ཉན་ཁྲལ་མེད་པ་ཅིན་ ཁྲོམ་སྡེ་འཛིན་སྤྱོད་ལུ་ ཉན་ ཁུ་འབད་དེ་ རྒྱུ་ཐོག་ཚུ་ལེན་ཞིན་ལས་ འདི་བཟུམ་མའི་བཟོ་བསྐྱུར་ཚུ་བཀའ་དགོ་པའི་བཀའ་རྒྱ་གནང་ཡི།

འགན་ཁག་- གོང་འཕེལ་ཆད་འཛིན་སྡེ་ཆན།



གོ་སྐབས་ཀྱི་ ༣༡ པ་ བེ་ཅི་ན་ལུ་ མཚན་རྟེན་ འབྲུག་ཨོ་ལི་མ་ཡི་ག་ཚོགས་ཚུང་གིས་ས་གོ་ནང་ལས་ ཕྱི་ཁར་སྟོན་གནང་དགོ་པའི་
ཞུ་བ།

འབྲུག་གཞིས་ན་ཚོགས་པ་གིས་ བེ་ཅི་ན་ལུ་ མི་སྡེའི་མཚན་རྟེན་ཅིག་ཡོད་མི་འདི་ འབྲུག་ཨོ་ལི་མ་ཡི་ག་ཚོགས་ཚུང་གིས་ས་ཁོངས་
ནང་ཚུད་དེ་ཡོད་པ་ལས་ མི་སེར་ཚུ་ཕྱག་འཆལ་དང་སྐོར་ར་སྐྱབ་མ་ཚུགས་པ་ལས་ མི་སེར་ཚུ་གིས་ མཚན་རྟེན་འདི་ཕྱི་ཁར་སྟོན་
ཞེན་པ་ལས་ མི་སེར་ཚུ་གིས་སྟོན་ཚུགས་བཟོ་གནང་དགོ་ཟེར་ཞུ་ཡི།

གོ་སྐབས་ཐག།

ཚོགས་སྡེ་གིས་ མཚན་རྟེན་འདི་ འབྲུག་ཨོ་ལི་མ་ཡི་ག་ཚོགས་ཚུང་གིས་ས་གོ་ནང་ལས་ ཕྱི་ཁར་སྟོན་ནི་སྡེ་གོ་སྐབས་ཐག་ཚད་ཅི།
ཚོགས་སྡེ་གིས་ འབྲུག་གཞིས་ན་ཚོགས་པ་ལུ་ མཚན་རྟེན་འདི་གིས་སྐོར་ལས་ སྟོན་ཞུ་ཁ་གསལ་གཅིག་ ཁོམ་སྡེ་འཛིན་སྐྱོང་ལུ་
བཅུགས་ནི་དང་ འདི་འཛིན་སྐྱོང་གིས་ འབྲུག་ཨོ་ལི་མ་ཡི་ག་ཚོགས་ཚུང་ལུ་ ཡི་གུ་གཏང་ནི་འབད་གོ་སྐབས་ཐག་ཚད་
ཅི།

འགན་ཁག་-འབྲུག་གཞིས་ན་ཚོགས་པ་/ཁོམ་སྡེ་འཛིན་སྐྱོང་།

མཇུག་བསྟུ།

ཁྱི་འཛིན་གྱིས་ ཚོགས་ཞུ་འདི་ནང་འབྱོན་གནང་མི་ ཚོགས་སྡེའི་འཕུས་མི་དང་ ལྷ་རྟོག་པ་ དེ་ལས་ཁོམ་སྡེ་ཡི་ག་ཚང་གི་འགོ་
དཔོན་ཆ་མཉམ་ལུ་ ཏུས་ཚོད་སྟོན་འབྱོན་གནང་བ་གིས་མ་ཚད་ གོ་སྐབས་བསྐྱར་ལེགས་ཤོམ་སྡེ་འབད་དེ་ གོ་སྐབས་ཐག་ཚད་མི་འདི་ལུ་
བཀའ་བློན་དག་འཆར་ཚུ་གསུངས་གནང་ཡི། མཇུག་ར་ འཆར་གཞི་འགོ་དཔོན་གྱིས་ ཉིན་མ་གཅིག་གིས་གོ་སྐབས་ཐག་ཚད་མི་ཚུ་ ཆ་
འཛིན་གི་དོན་ལུ་ ཚོགས་དམངས་ལུ་ལྷག་སྟེ་ཕུལ་ཡི།

ཁོམ་སྡེ་ས་གནས་གཞུང་གསུམ་པའི་ ཚོགས་སྡེ་ཐབས་ ༩ པ་འདི་ ཕྱི་རུ་ ཚུ་ཚོད་ ༥ ལུ་མཇུག་བསྟུ་གནང་ཡི། ཚོགས་ཐབས་
༩ པ་འདི་ དབྱིན་ལོ་ ༢༠༢༡ དབྱིན་ཟླ་ ༡༢ པའི་དབྱིན་ཆེས་ ༡༠ ལུ་ཚོགས་ནི་སྡེ་རགས་འཆར་ཅིག་སྡེ་གོ་སྐབས་ཐག་ཚད་ཅི།

གོ་སྐབས་ཐག་ཚད་མི་ གཞུང་ཁྱི་འཛིན་ འཆར་གཞི་འགོ་དཔོན།

སྐད་འབྱུང་འབད་མི་ གཞུང་ཁྱི་འཛིན་ འཆར་གཞི་འགོ་དཔོན།



ཐིམ་ཕུ་ཐར་མཆོག་གི་འཆར་དུལ་ཁ་གསལ།

Thimphu Thromde			
Proposed Budget			
FY 2021-2022			
			Nu. In Millions
SL. No	Description	Amount	Remarks
1	Proposed	1226.350	
2	Education	350.500	
	RGoB	275.500	
	SDP	75.000	
3	Health	3.950	
4	Engineering	739.000	
	RGoB	531.000	
	SDP	68.000	
	PG	140.000	
5	Environment	51.900	
	RGoB	51.900	
6	Others		Civil, ICT,UPD,DRD,Survey
	RGoB	81.000	

ThimphuThromde			
Approved Budget			
FY-2021-2022			
			Nu. In Millions
SL. No	Description	Amount	Remarks
1	Approved	1045.010	
2	Education		
	RGoB	0.000	
	SDP	75.000	
3	Engineering		
	RGoB	690.010	
	SDP	90.000	
	PG	140.000	
4	City Bus	50.000	



ThimphuThromde			
Revised Budget			
FY-2021-2022			
			Nu. In Millions
SL. No	Discription	Amount	Remarks
1	Revised	<u>1096.022</u>	
2	Education	97.650	
	RGoB	22.650	
	SDP	75.000	1183.207
3	Health	1.000	
4	Engineering	517.662	
	RGoB	236.650	
	SDP	101.012	
	PG	230.000	
5	Environment	50.000	
	RGoB	50.000	
6	Others		
	RGoB	52.200	city bus/ computer peripherals
7	Annual Capital Grant	377.510	
	Balance in CD Acc.	187.695	
	Total Capital budget	1283.717	

